

Bruselj, 3. september 2020  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2020/0187 (NLE)**

---

---

**10300/20**  
**ADD 1**

**KS 1**  
**UD 157**

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | generalna sekretarka Evropske komisije Ilze JUHANSONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Datum prejema: | 25. avgust 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Prejemnik:     | generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Št. dok. Kom.: | COM(2020) 398 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Zadeva:        | PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom* na drugi strani, glede spremembe Protokola III k navedenemu sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 398 final - ANNEX.

---

Priloga: COM(2020) 398 final - ANNEX

---

\* To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244 (1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 24.8.2020  
COM(2020) 398 final

ANNEX

## **PRILOGA**

**k**

**predlogu sklepa Sveta**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom\* na drugi strani, glede spremembe Protokola III k navedenemu sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja**

## Osnutek

### SKLEP št. ... STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENEGA SVETA EU-KOSOVO\*

0

#### **spremembi Protokola III k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja**

STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENI SVET EU-KOSOVO JE –

ob upoštevanju Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani<sup>1</sup> in zlasti člena 4 Protokola III k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 46 Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se nanaša na Protokol III k Sporazumu (v nadaljnjem besedilu: Protokol III), ki določa pravila o poreklu blaga.
- (2) Člen 4 Protokola III določa, da se lahko Stabilizacijsko-pridružitveni svet, ustanovljen s členom 126 Sporazuma, odloči, da bo spremenil določbe navedenega protokola.
- (3) Regionalna konvencija o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu<sup>2</sup> (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je namenjena prenosu obstoječih dvostranskih sistemov pravil o poreklu v večstranski okvir brez poseganja v načela, določena v ustreznih sporazumih, sklenjenih med pogodbenicami.
- (4) Evropska unija je Konvencijo podpisala 15. junija 2011.
- (5) Evropska unija je deponirala listino o sprejetju pri depozitarju Konvencije 26. marca 2012. Zato je Konvencija v skladu z njenim členom 10(3) za Evropsko unijo začela veljati 1. maja 2012.
- (6) Evropska unija in Kosovo sta se dogovorila o uvedbi spremenjenega sklopa pravil, ki bi se lahko dvostransko uporabljala kot pravila o poreklu in bi predstavljala alternativo pravilom, ki jih določa Konvencija, uporabljala pa bi se do sklenitve in začetka veljavnosti spremembe Konvencije, ki trenutno poteka in na kateri temeljijo prehodna pravila.

---

\* To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSN 1244 (1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

<sup>1</sup> UL L 71, 16.3.2016, str. 3.

<sup>2</sup> UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

- (7) Protokol III bi bilo zato treba spremeniti, da bi se dinamično skliceval na Konvencijo, kakor bi lahko bila naknadno spremenjena, in da bi določal alternativen sklop pravil –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Protokol III k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od ...

V/Na

*Za Stabilizacijsko-pridružitveni svet  
Predsednik*

**„Protokol III**

**o opredelitvi pojma ‚izdelki s poreklom‘ in načinih upravnega sodelovanja**

*Člen 1*

**Veljavna pravila o poreklu**

1. Za izvajanje tega sporazuma se uporabljajo Dodatek I in ustrezne določbe Dodatka II k Regionalni konvenciji o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), kakor bi lahko bila naknadno spremenjena in objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*.
2. Vsa sklicevanja na „ustrezni sporazum“ iz Dodatka I in ustreznih določb Dodatka II k Regionalni konvenciji o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu se razumejo kot sklicevanja na ta sporazum.
3. Ne glede na člen 16(5) in člen 21(3) Dodatka I h Konvenciji je lahko, kadar kumulacija vključuje le države Efte, Ferske otoke, Evropsko unijo, Turčijo, udeleženke v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu, Republiko Moldavijo, Gruzijo in Ukrajino, dokazilo o poreklu potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali izjava o poreklu.

*Člen 2*

**Alternativna veljavna pravila o poreklu**

1. Ne glede na člen 1 se za namen izvajanja tega sporazuma izdelki, ki pridobijo preferencialno poreklo v skladu z določbami iz Dodatka A k temu protokolu, prav tako štejejo za izdelke s poreklom iz Evropske unije ali s Kosova.
2. Alternativna pravila se uporabljajo, dokler ne začne veljati sprememba Konvencije, na kateri temeljijo alternativna pravila.

*Člen 3*

**Reševanje sporov**

1. Spori v zvezi s postopki preverjanja iz člena 32 Dodatka I h Konvenciji ali člena 34 Dodatka A k temu protokolu, ki jih ni mogoče rešiti med carinskimi organi, ki zahtevajo preverjanje, in carinskimi organi, ki so odgovorni za izvajanje tega preverjanja, se predložijo v reševanje Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu.
2. V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

*Člen 4*

**Spremembe Protokola**

---

<sup>1</sup> UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da bo spremenil določbe tega protokola.

#### *Člen 5*

#### **Odstop od Konvencije**

1. Če Evropska unija ali Kosovo pošlje pisno obvestilo depozitarju Konvencije o svoji nameri, da odstopi od Konvencije v skladu s členom 9 Konvencije, Evropska unija in Kosovo nemudoma začneta pogajanja glede pravil o poreklu za namene izvajanja tega sporazuma.
2. Do začetka veljavnosti teh na novo določenih pravil o poreklu se za ta sporazum še naprej uporabljajo pravila o poreklu iz Dodatka I in, če je primerno, iz ustreznih določb Dodatka II h Konvenciji, ki veljajo v trenutku odstopa. Vendar se od trenutka odstopa pravila o poreklu iz Dodatka I in, če je primerno, ustrezne določbe Dodatka II h Konvenciji razumejo tako, da dopuščajo le dvostransko kumulacijo med Evropsko unijo in Kosovom.

*DODATEK A*  
**ALTERNATIVNA VELJAVNA PRAVILA O POREKLU**

*Pravila za neobvezno uporabo Regionalne konvencije o panevro-mediteranskih preferencialnih  
pravilih o poreklu med pogodbenicami do sklenitve in začetka veljavnosti spremembe  
Konvencije  
(v nadaljnjem besedilu: pravila ali prehodna pravila)*

**OPREDELITEV POJMA ‚IZDELKI S POREKLOM‘ IN NAČINI UPRAVNEGA SODELOVANJA**

**KAZALO**

**CILJI**

|                   |                                                   |
|-------------------|---------------------------------------------------|
| <b>NASLOV I</b>   | <b>SPLOŠNE DOLOČBE</b>                            |
| Člen 1            | <b>Opredelitev pojmov</b>                         |
| <b>NASLOV II</b>  | <b>OPREDELITEV POJMA ‚IZDELKI S POREKLOM‘</b>     |
| Člen 2            | <b>Splošne zahteve</b>                            |
| Člen 3            | <b>V celoti pridobljeni izdelki</b>               |
| Člen 4            | <b>Zadostni postopki obdelave ali predelave</b>   |
| Člen 5            | <b>Dovoljeno odstopanje</b>                       |
| Člen 6            | <b>Nezadostni postopki obdelave ali predelave</b> |
| Člen 7            | <b>Kumulacija porekla</b>                         |
| Člen 8            | <b>Pogoji za uporabo kumulacije porekla</b>       |
| Člen 9            | <b>Enota kvalifikacije</b>                        |
| Člen 10           | <b>Kompleti</b>                                   |
| Člen 11           | <b>Nevtralne sestavine</b>                        |
| Člen 12           | <b>Ločeno knjigovodsko izkazovanje</b>            |
| <b>NASLOV III</b> | <b>ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA</b>                      |
| Člen 13           | <b>Načelo teritorialnosti</b>                     |
| Člen 14           | <b>Nespreminjanje</b>                             |
| Člen 15           | <b>Razstave</b>                                   |
| <b>NASLOV IV</b>  | <b>POVRAČILO ALI IZVZETJE</b>                     |
| Člen 16           | <b>Povračilo ali izvzetje od carin</b>            |
| <b>NASLOV V</b>   | <b>DOKAZILO O POREKLU</b>                         |
| Člen 17           | <b>Splošne zahteve</b>                            |

|                                                              |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Člen 18                                                      | <b>Pogoji za izjavo o poreklu</b>                                              |
| Člen 19                                                      | <b>Pooblaščen izvoznik</b>                                                     |
| Člen 20                                                      | <b>Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1</b>                       |
| Člen 21                                                      | <b>Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1</b>                          |
| Člen 22                                                      | <b>Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1</b>                          |
| Člen 23                                                      | <b>Veljavnost dokazila o poreklu</b>                                           |
| Člen 24                                                      | <b>Proste cone</b>                                                             |
| Člen 25                                                      | <b>Zahteve v zvezi z uvozom</b>                                                |
| Člen 26                                                      | <b>Uvoz po delih</b>                                                           |
| Člen 27                                                      | <b>Izjeme pri dokazilu o poreklu</b>                                           |
| Člen 28                                                      | <b>Razlike in oblikovne napake</b>                                             |
| Člen 29                                                      | <b>Izjave dobavitelja</b>                                                      |
| Člen 30                                                      | <b>Zneski, izraženi v eurih</b>                                                |
| <b>NASLOV VI NAČELA SODELOVANJA IN DOKUMENTARNA DOKAZILA</b> |                                                                                |
| Člen 31                                                      | <b>Dokumentarna dokazila, hranjenje dokazil o poreklu in dokazilnih listin</b> |
| Člen 32                                                      | <b>Reševanje sporov</b>                                                        |
| <b>NASLOV VII UPRAVNO SODELOVANJE</b>                        |                                                                                |
| Člen 33                                                      | <b>Obveščanje in sodelovanje</b>                                               |
| Člen 34                                                      | <b>Preverjanje dokazil o poreklu</b>                                           |
| Člen 35                                                      | <b>Preverjanje izjav dobavitelja</b>                                           |
| Člen 36                                                      | <b>Kazni</b>                                                                   |
| <b>NASLOV VIII UPORABA DODATKA A</b>                         |                                                                                |
| Člen 37                                                      | <b>Evropski gospodarski prostor</b>                                            |
| Člen 38                                                      | <b>Lihtenštajn</b>                                                             |
| Člen 39                                                      | <b>Republika San Marino</b>                                                    |
| Člen 40                                                      | <b>Kneževina Andora</b>                                                        |
| Člen 41                                                      | <b>Ceuta in Melilla</b>                                                        |

## Seznam prilog

**PRILOGA I Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II**

**PRILOGA II: Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom**

**PRILOGA III Besedilo izjave o poreklu**

**PRILOGA IV: Vzorec potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevka za potrdilo o gibanju blaga EUR.1**

**PRILOGA V Posebni pogoji v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille**

**PRILOGA VI Izjava dobavitelja**

**PRILOGA VII Dolgoročna izjava dobavitelja**

## CILJI

Ta pravila so namenjena začasni uporabi, na neobvezni in dvostranski podlagi, s strani pogodbenic Regionalne konvencije o panevro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) do sklenitve in začetka veljavnosti spremembe Konvencije. Uporabljala se bodo za trgovino med pogodbenicami, ki se tako odločijo in se nanje sklicujejo ali jih vključijo v svoje dvostranske preferencialne trgovinske sporazume. Uporabljajo se kot alternativna možnost pravilom Konvencije, ki v skladu s Konvencijo ne posegajo v načela, določena v ustreznih sporazumih in drugih povezanih dvostranskih sporazumih med pogodbenicami. Zato ne bodo obvezna, temveč jih bodo na neobvezni podlagi uporabljali gospodarski subjekti, ki bodo želeli uporabljati preferenciala na podlagi teh pravil namesto na podlagi pravil Konvencije.

Njihov namen ni spreminjanje Konvencije, saj se bo ta še naprej v celoti uporabljala med njenimi pogodbenicami, prav tako ta pravila ne bodo spremenila pravic in obveznosti pogodbenic, ki jih imajo na podlagi Konvencije.

## NASLOV I SPLOŠNE DOLOČBE

### *Člen 1*

#### **Opredelitev pojmov**

V teh pravilih:

- (a) ‚pogodbenica uporabnica‘, pomeni pogodbenico Konvencije, ki ta pravila vključi v svoje dvostranske preferencialne trgovinske sporazume z drugo pogodbenico Konvencije. Pojem ‚pogodbenica uporabnica‘ vključuje tudi pogodbenice tega sporazuma;
- (b) ‚poglavja‘, ‚tarifne številke‘ in ‚tarifne podštevilke‘ pomenijo poglavja, tarifne številke in tarifne podštevilke (štirištevilčne ali šestštevilkne kode), uporabljene v nomenklaturi, ki sestavlja harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga (v nadaljnjem besedilu: harmonizirani sistem), s spremembami v skladu s Priporočilom Sveta za carinsko sodelovanje z dne 26. junija 2004;
- (c) ‚uvrščen‘ se nanaša na uvrstitev blaga pod določeno tarifno številko ali tarifno podštevilko harmoniziranega sistema;
- (d) ‚pošiljka‘ pomeni izdelke, ki so:
  - (i) poslani hkrati od enega izvoznika k enemu prejemniku ali
  - (ii) zajeti v enem samem prevoznem dokumentu, s katerim izvoznik te izdelke dobavlja prejemniku, ali, če ni takega dokumenta, zajeti na enem računu;
- (e) ‚carinski organi pogodbenice ali pogodbenice uporabnice‘ za Evropsko unijo pomenijo katere koli carinske organe držav članic Evropske unije;
- (f) ‚carinska vrednost‘ pomeni vrednost, kot je določena v skladu s Sporazumom o izvajanju člena VII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (Sporazum STO o carinski vrednosti);
- (g) ‚cena franko tovarna‘ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna v pogodbenici plača proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, če ta cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov in vse druge stroške v zvezi s proizvodnjo, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo ob izvozu pridobljenega izdelka. Kadar je zadnja obdelava ali predelava oddana v podizvajanje proizvajalcu, se izraz ‚proizvajalec‘ nanaša na podjetje, ki je podizvajalca najelo.

Kadar dejanska cena ne odraža vseh stroškov, povezanih z izdelavo izdelka, ki so dejansko nastali v pogodbenici, cena franko tovarna pomeni vsoto vseh navedenih stroškov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo ob izvozu pridobljenega izdelka;

(h) ‚zamenljivi material‘ ali ‚zamenljivi izdelek‘ pomeni material ali izdelek, ki je enake vrste in tržne kakovosti, z enakimi tehničnimi in fizičnimi lastnostmi in ki se ga med seboj ne da ločiti;

(i) ‚blago‘ pomeni material in izdelek;

(j) ‚izdelava‘ pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s sestavljanjem;

(k) ‚material‘ pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja za izdelavo izdelka;

(l) ‚največja vsebnost materialov brez porekla‘ pomeni največjo vsebnost materialov brez porekla, ki je dovoljena, da se izdelava šteje za zadostno obdelavo ali predelavo, da se izdelku dodeli status izdelka s poreklom. Izražena je lahko v odstotku cene izdelka franko tovarna ali v odstotku neto mase teh uporabljenih materialov, ki se uvrščajo pod določeno skupino poglavij, poglavje, tarifno številko ali tarifno podštevilko;

(m) ‚izdelek‘ pomeni izdelek, ki se izdeluje, četudi je namenjen za poznejšo uporabo v drugem postopku izdelave;

(n) ‚ozemlje‘ vključuje kopensko ozemlje, celinske vode in teritorialno morje pogodbenice;

(o) ‚dodana vrednost‘ je cena izdelka franko tovarna, zmanjšana za carinsko vrednost vsakega vključenega materiala s poreklom iz drugih pogodbenic uporabnic, s katerimi se uporablja kumulacija, ali, če carinska vrednost ni znana ali se je ne da ugotoviti, je to prva dokazljiva cena, plačana za materiale v pogodbenici izvoznici;

(p) ‚vrednost materialov‘ pomeni carinsko vrednost uporabljenih materialov brez porekla ob uvozu ali, če ta ni znana in se je ne da ugotoviti, prvo dokazljivo ceno, plačano za materiale v pogodbenici izvoznici. Kadar je treba določiti vrednost uporabljenih materialov s poreklom, se smiselno uporabljajo določbe te točke.

## NASLOV II OPREDELITEV POJMA ‚IZDELKI S POREKLOM‘

### Člen 2

#### Splošne zahteve

Za namene izvajanja tega sporazuma se naslednji izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz ene pogodbenice, kadar se izvažajo v drugo pogodbenico:

- (a) izdelki, ki so v celoti pridobljeni v pogodbenici v smislu člena 3;
- (b) izdelki, ki so pridobljeni v pogodbenici in vsebujejo materiale, ki niso bili v celoti pridobljeni v tej pogodbenici, pod pogojem, da so bili taki materiali tam zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 4.

### Člen 3

#### V celoti pridobljeni izdelki

1. Naslednji izdelki se štejejo za v celoti pridobljene izdelke v pogodbenici, kadar se izvozijo v drugo pogodbenico:

- (a) mineralni izdelki in naravna voda, pridobljeni iz njene zemlje ali morskega dna;
  - (b) rastline, vključno z vodnimi rastlinami, in rastlinski izdelki, tam gojeni ali pobrani;
  - (c) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;
  - (d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;
  - (e) izdelki, pridobljeni iz zaklanih, tam skotenih ali izvaljenih in vzrejenih živali;
  - (f) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;
  - (g) izdelki iz akvakulture, pri čemer so ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji tam izvaljeni ali so tam vzrejeni iz jajčec, ličink, ribje zalege ali mladice;
  - (h) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njenimi plovili zunaj teritorialnega morja;
  - (i) izdelki, izdelani na njenih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, navedenih v točki (h);
  - (j) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za obnavljanje surovin;
  - (k) odpadki in ostanki pri postopkih izdelave, ki tam potekajo;
  - (l) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podzemlja zunaj njenega teritorialnega morja, pod pogojem, da ima ta država izključno pravico za izkoriščanje tega morskega dna ali podzemlja;
  - (m) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, navedenih v točkah (a) do (l).
2. Izraza ‚njena plovila‘ in ‚njene predelovalne ladje‘ v točki (h) oziroma (i) odstavka 1 se uporabljata samo za plovila in predelovalne ladje, ki izpolnjujejo vsako izmed naslednjih zahtev:
- (a) so registrirani v pogodbenici izvoznici ali uvoznici;
  - (b) plujejo pod zastavo pogodbenice izvoznice ali uvoznice;
  - (c) izpolnjujejo enega izmed naslednjih pogojev:
    - (i) so v vsaj 50-odstotni lasti državljanov pogodbenice izvoznice ali uvoznice ali
    - (ii) so v lasti podjetij, ki:
      - imajo sedež in glavni kraj poslovanja v pogodbenici izvoznici ali uvoznici ter
      - so v vsaj 50 % lasti pogodbenice izvoznice ali uvoznice ali javnih subjektov ali državljanov teh pogodbenic.
3. Kadar je pogodbenica izvoznica ali uvoznica Evropska unija, to za namene odstavka 2 pomeni države članice Evropske unije.
4. Za namene odstavka 2 se države Efte štejejo kot ena pogodbenica uporabnica.

#### *Člen 4*

#### **Zadostni postopki obdelave ali predelave**

1. Brez poseganja v odstavek 3 tega člena in v člen 6 se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni v pogodbenici, zadosti obdelani ali predelani, kadar so za zadevno blago izpolnjeni pogoji iz seznama Priloge II.
2. Če se izdelek, ki je pridobil poreklo v pogodbenici v skladu z odstavkom 1 tega člena, uporablja kot material pri izdelavi drugega izdelka, se materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi, ne upoštevajo.
3. Izpolnjevanje zahtev iz odstavka 1 tega člena je treba preveriti za vsak izdelek posebej.

Vendar pa lahko carinski organi pogodbenic v primeru, ko ustrezno pravilo temelji na skladnosti z največjo dovoljeno vsebnostjo materialov brez porekla, izvoznikom dovolijo, da izračunajo ceno izdelka franko tovarna in vrednost materialov brez porekla na podlagi povprečnih vrednosti iz odstavka 4 tega člena, da se upoštevajo nihanja v stroških in deviznih tečajih.

4. Kadar se uporablja drugi pododstavek odstavka 3 tega člena, se povprečna cena izdelka franko tovarna in povprečna vrednost uporabljenih materialov brez porekla izračunata na podlagi vsote cen franko tovarna, ki so bile zaračunane za vse prodaje enakih izdelkov v predhodnem poslovnem letu, in vsote vrednosti vseh materialov brez porekla, uporabljenih pri izdelavi enakih izdelkov v predhodnem poslovnem letu, kot je opredeljeno v pogodbenici izvoznici, ali, kadar podatki za celotno poslovno leto niso na voljo, v krajšem obdobju, ki ne sme biti krajše od treh mesecev.
5. Izvozniki, ki se odločijo za izračunavanje na povprečni osnovi, morajo to metodo dosledno uporabljati med letom, ki sledi referenčnemu poslovnemu letu, ali, kadar je to primerno, med letom, ki sledi krajšemu obdobju, ki se je upoštevalo kot referenca. To metodo lahko prenehajo uporabljati, kadar ugotovijo, da so med danim poslovnim letom ali krajšim reprezentativnim obdobjem najmanj treh mesecev prenehala nihanja v stroških ali deviznih tečajih, ki so upravičevala uporabo take metode.
6. Povprečne vrednosti iz odstavka 4 tega člena se uporabijo kot cena franko tovarna oziroma vrednost materialov brez porekla za namene doseganja skladnosti z največjo dovoljeno vsebnostjo materialov brez porekla.

#### *Člen 5*

#### **Dovoljeno odstopanje**

1. Z odstopanjem od člena 4 in ob upoštevanju odstavkov 2 in 3 tega člena se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji s seznama iz Priloge II ne smejo uporabljati pri izdelavi določenega izdelka, vseeno lahko uporabijo, če njihova skupna neto masa ali vrednost, izračunana za ta izdelek, ne presega:
  - (a) 15 % neto mase izdelka iz poglavij 2 in 4 do 24, z izjemo predelanih ribiških proizvodov iz poglavja 16;
  - (b) 15 % cene izdelka franko tovarna za izdelke, ki niso zajeti v točki (a).Ta odstavek se ne uporablja za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema, za katere se uporabljajo odstopanja iz opomb 6 in 7 Priloge I.
2. V skladu z odstavkom 1 tega člena ni dovoljeno preseči katerega koli odstotka za največjo dovoljeno vsebnost materialov brez porekla, kot je določeno v pravilih na seznamu v Prilogi II.

3. Odstavka 1 in 2 tega člena se ne uporabljata za izdelke, ki so v celoti pridobljeni v pogodbenici v smislu člena 3. Kljub temu pa se brez poseganja v člen 6 in člen 9(1) odstopanja iz omenjenih odstavkov vseeno uporabljajo za izdelke, za katere pravilo iz seznama v Prilogi II zahteva, da so materiali, uporabljeni pri izdelavi tega izdelka, v celoti pridobljeni.

#### *Člen 6*

##### **Nezadostni postopki obdelave ali predelave**

1. Brez poseganja v odstavek 2 tega člena se naslednji postopki štejejo za nezadostno obdelavo ali predelavo, da bi izdelek pridobil status izdelka s poreklom, ne glede na to, ali je zadoščeno zahtevam iz člena 4:
- (a) postopki za ohranitev izdelkov v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;
  - (b) razstavljanje in sestavljanje tovorkov;
  - (c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje;
  - (d) likanje tekstila ali stiskanje tekstila;
  - (e) preprosti postopki barvanja in loščenja;
  - (f) luščenje in delno ali popolno mletje riža; loščenje in glaziranje žit in riža;
  - (g) postopki barvanja sladkorja, dodajanja arome ali oblikovanja sladkornih kock; delno ali popolno mletje kristalnega sladkorja;
  - (h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, orešchkov in zelenjave;
  - (i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;
  - (j) sejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah, usklajevanje; (vključno s sestavljanjem kompletov izdelkov);
  - (k) preprosto pakiranje v steklenice, pločevinke, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrdjevanje na lepenko ali plošče in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;
  - (l) pritrdjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke in njihovo embalažo;
  - (m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne;
  - (n) mešanje sladkorja s katerim koli materialom;
  - (o) preprosto dodajanje vode ali redčenje, izsuševanje ali denaturacija izdelkov;
  - (p) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;
  - (q) zakol živali.
  - (r) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v točkah (a) do (q);
2. Pri ugotavljanju, ali se obdelava ali predelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1 tega člena, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v pogodbenici izvoznici.

#### *Člen 7*

##### **Kumulacija porekla**

1. Brez poseganja v člen 2 se izdelki štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice izvoznice, kadar se izvažajo v drugo pogodbenico, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz katere koli pogodbenice uporabnice razen pogodbenice izvoznice, pod pogojem, da obdelava ali predelava, opravljena v pogodbenici izvoznici, presega postopke iz člena 6. Ni treba, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.
2. Če obdelava ali predelava, ki se opravlja v pogodbenici izvoznici, ne presega postopkov iz člena 6, se šteje, da ima izdelek, pridobljen z uporabo materialov s poreklom iz katere koli druge pogodbenice uporabnice, poreklo iz pogodbenice izvoznice samo, kadar je tam dodana vrednost večja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli druge pogodbenice uporabnice. Če to ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s poreklom iz pogodbenice uporabnice, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v pogodbenici izvoznici.
3. Brez poseganja v člen 2 in ob izključitvi izdelkov iz poglavij 50 do 63 se obdelava ali predelava, opravljena v pogodbenici uporabnici, ki ni pogodbenica izvoznica, šteje, kot da je bila opravljena v pogodbenici izvoznici, kadar so pridobljeni izdelki deležni nadaljnje obdelave ali predelave v tej pogodbenici izvoznici.
4. Brez poseganja v člen 2 se za izdelke, ki se uvrščajo v poglavja 50 do 63, in samo za namene dvostranske trgovine med pogodbenicami obdelava ali predelava, opravljena v pogodbenici uvoznici, šteje, kot da je bila opravljena v pogodbenici izvoznici, kadar se izdelki v tej pogodbenici izvoznici naknadno obdelajo ali predelajo.

Za namene tega odstavka se udeleženske stabilizacijsko-pridružitvenega procesa Evropske unije in Republika Moldavija štejejo kot ena pogodbenica uporabnica.
5. Pogodbenice imajo možnost, da enostransko razširijo uporabo odstavka 3 tega člena na uvoz izdelkov iz poglavij 50 do 63. Pogodbenica, ki se odloči za tako razširitev, o tem uradno obvesti drugo pogodbenico in obvesti Evropsko komisijo v skladu s členom 8(2).
6. Za namene kumulacije v smislu odstavkov 3 do 5 tega člena se izdelki s poreklom štejejo kot izdelki s poreklom iz pogodbenice izvoznice samo, če obdelava ali predelava, ki je bila tam izvedena, presega postopke iz člena 6.
7. Izdelki s poreklom iz pogodbenic uporabnic, navedeni v odstavkih 1 in 4 tega člena, ki niso obdelani ali predelani v pogodbenici izvoznici, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od drugih pogodbenic uporabnic.

#### *Člen 8*

#### **Pogoji za uporabo kumulacije porekla**

1. Kumulacija, predvidena v členu 7, se lahko uporablja le pod pogojem, da:
  - (a) se med pogodbenicami uporabnicami, ki sodelujejo pri pridobitvi statusa izdelka s poreklom, in namembno pogodbenico uporabnico uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (GATT) in
  - (b) je blago pridobilo status blaga s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz teh pravil.
2. Obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije se objavijo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija C) in v uradni publikaciji na Kosovu, v skladu z njegovimi postopki.

Kumulacija iz člena 7 se uporablja od datuma, ki je naveden v teh obvestilih.

Pogodbenice Evropski komisiji sporočijo podrobnosti sporazumov z drugimi pogodbenicami uporabnicami, vključno z datumi začetka veljavnosti teh pravil.

3. Dokazilo o poreklu mora vključevati zaznamek v angleškem jeziku „CUMULATION APPLIED WITH (ime ustrezne pogodbenice uporabnice / pogodbenic uporabnic v angleškem jeziku)“, če so izdelki pridobili status izdelka s poreklom z uporabo kumulacije porekla v skladu s členom 7.

V primerih ko se kot dokazilo o poreklu uporabi potrdilo o gibanju blaga EUR.1, se ta zaznamek navede v polju 7 potrdila o gibanju blaga EUR.1.

4. Pogodbenice se lahko odločijo, da za izdelke, ki se k njim izvažajo in so v pogodbenici izvoznici pridobili status izdelka s poreklom z uporabo kumulacije porekla v skladu s členom 7, opustijo obveznost vključitve zaznamka v dokazilo o poreklu iz odstavka 3 tega člena<sup>1</sup>.

Pogodbenice Evropski komisiji pošljejo uradno obvestilo o tej opustitvi v skladu s členom 8(2).

#### *Člen 9*

##### **Enota kvalifikacije**

1. Enota kvalifikacije za uporabo teh pravil je določen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto, kadar se določa uvrstitev blaga ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi: (a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina izdelkov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota predstavlja enoto kvalifikacije; (b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo v enako tarifno številko harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb teh pravil vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.
3. Dodatki, nadomestni deli in orodje, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno franko tovarna, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

#### *Člen 10*

##### **Kompleti**

Kompleti se v skladu s splošnim pravilom 3 harmoniziranega sistema štejejo za komplete s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli.

Kadar je komplet sestavljen iz izdelkov s poreklom in izdelkov brez porekla, se šteje, da ima komplet kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 % cene kompleta franko tovarna.

#### *Člen 11*

##### **Nevtralne sestavine**

Da bi določili, ali ima izdelek poreklo, ni treba ugotavljati porekla naslednjih sestavin, ki bi lahko bile uporabljene pri njegovi izdelavi:

- (a) energija in gorivo;

<sup>1</sup>

Pogodbenice se strinjajo, da se opusti obveznost vključitve zaznamka v dokazilo o poreklu iz odstavka 3 člena 8.

- (b) naprave in oprema;
- (c) stroji in orodja;
- (d) katero koli drugo blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

#### *Člen 12*

#### **Ločeno knjigovodsko izkazovanje**

1. Če so pri obdelavi ali predelavi izdelka uporabljeni zamenljivi materiali s poreklom in taki brez porekla, lahko gospodarski subjekti zagotovijo upravljanje materialov z metodo ločenega knjigovodskega izkazovanja, ne da bi bili materiali skladiščeni ločeno.
2. Gospodarski subjekti lahko zagotovijo upravljanje zamenljivih izdelkov s poreklom in brez porekla iz tarifne številke 1701 z uporabo metode ločenega knjigovodskega izkazovanja, ne da bi bili izdelki skladiščeni ločeno.
3. Pogodbenice lahko določijo, da je za uporabo ločenega knjigovodskega izkazovanja potrebno predhodno dovoljenje carinskih organov. Carinski organi lahko izdajo dovoljenje pod kakršnimi koli pogoji, za katere menijo, da so primerni, in nadzorujejo njegovo uporabo. Carinski organi lahko dovoljenje kadar koli odvzamejo, če ga uporabnik kakor koli nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje katerega koli od drugih pogojev iz teh pravil.

Z ločenim knjigovodskim izkazovanjem se mora zagotoviti, da je število izdelkov, ki se lahko štejejo za 'izdelke s poreklom iz pogodbenice izvoznice', v vsakem trenutku ni večje od števila, ki bi ga dobili z uporabo metode fizičnega ločevanja zalog.

Metoda se uporablja in njena uporaba se beleži na podlagi splošnih računovodskih načel, ki se uporabljajo v pogodbenici izvoznici.

4. Uporabnik metode iz odstavkov 1 in 2 tega člena sestavi oziroma zaprosi za dokazila o poreklu za tiste količine izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice izvoznice. Uporabnik na zahtevo carinskih organov da izjavo o tem, kako so bile količine vodene.

### **NASLOV III ZAHTEVE GLEDE OZEMLJA**

#### *Člen 13*

#### **Načelo teritorialnosti**

1. Pogoji iz naslova II morajo biti v zadevni pogodbenici izpolnjeni neprekinjeno.
2. Če se izdelki s poreklom, izvoženi iz pogodbenice v drugo državo, vrnejo, se štejejo za izdelke brez porekla, razen če se lahko carinskim organom zadovoljivo dokaže naslednje:
  - (a) vrnjeni izdelki so isti kot izdelki, ki so bili izvoženi, ter
  - (b) na njih se medtem, ko so bili v drugi državi ali med izvozom, niso opravili nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se izdelki ohranijo v dobrem stanju.
3. Na pridobitev statusa blaga s poreklom v skladu s pogoji iz naslova II ne vpliva obdelava ali predelava, opravljena zunaj pogodbenice izvoznice na materialih, izvoženih iz te pogodbenice in tja ponovno uvoženih, pod pogojem, da:

- (a) so ti materiali v celoti pridobljeni v pogodbenici izvoznici ali so bili pred njihovim izvozom obdelani ali predelani bolj, kot zahtevajo postopki iz člena 6 ter
  - (b) se lahko carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:
    - (i) so bili ponovno uvoženi izdelki pridobljeni z obdelavo ali predelavo izvoženih materialov ter
    - (ii) skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj pogodbenice izvoznice ob uporabi tega člena, ne presega 10 % cene franko tovarna končnega izdelka, za katerega se uveljavlja status blaga s poreklom.
4. Za namene odstavka 3 tega člena se pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom iz naslova II ne uporabljajo za obdelavo ali predelavo, opravljeno zunaj pogodbenice izvoznice. Kadar pa se v seznamu v Prilogi II za določitev statusa blaga s poreklom za končni izdelek uporablja pravilo, ki določa največjo vrednost vseh vključenih materialov brez porekla, skupna vrednost materialov brez porekla, vključenih na ozemlju pogodbenice izvoznice in upoštevana skupaj s skupno dodano vrednostjo, pridobljeno zunaj te pogodbenice z uporabo tega člena, ne sme presegati navedenega odstotka.
5. Za uporabo odstavkov 3 in 4 tega člena, skupna dodana vrednost‘ pomeni vse stroške, nastale zunaj pogodbenice izvoznice, vključno z vrednostjo tam vključenih materialov.
6. Odstavka 3 in 4 tega člena se ne uporabljata za izdelke, ki ne izpolnjujejo pogojev, določenih v seznamu iz Priloge II, ali za izdelke, ki se lahko štejejo za zadosti obdelane ali predelane samo ob uporabi splošno dovoljenega odstopanja iz člena 4.
7. Vsaka obdelava ali predelava, ki je zajeta s tem členom, opravljena zunaj pogodbenice izvoznice, se opravi v skladu s postopki pasivnega oplemenitenja ali podobnimi postopki.

#### *Člen 14* **Nespreminjanje**

1. Preferencialna obravnava, predvidena v tem sporazumu, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve teh pravil in so prijavljeni za uvoz v pogodbenici, pod pogojem, da so ti izdelki enaki tistim, ki se izvažajo iz pogodbenice izvoznice. Preden se ti izdelki prijavijo za uvoz, ne smejo biti na noben način spremenjeni ali preoblikovani, niti se na njih ne smejo opraviti nikakršni postopki, razen postopkov za ohranitev blaga v dobrem stanju ali dodajanje ali pritrdjevanje oznak, nalepk, pečatov ali katere koli dokumentacije, da se zagotovi skladnost s specifičnimi notranjimi zahtevami pogodbenice uvoznice, pri čemer se ti postopki izvedejo pod carinskim nadzorom v tretji državi ali državah tranzita, ali delitve pošiljke.
2. Skladiščenje izdelkov ali pošiljk se lahko izvede, če ostanejo pod nadzorom carinskih organov v tretji državi ali tretjih državah tranzita.
3. Brez poseganja v naslov V Dodatka A je delitev pošiljk mogoča, če ostanejo pod carinskim nadzorom v tretji državi ali tretjih državah delitve.
4. V primeru dvoma lahko pogodbenica uvoznica od uvoznika ali njegovega zastopnika kadar koli zahteva, da predloži vsa ustrezna dokazila za zagotovitev skladnosti s tem členom, ki se lahko predložijo v kakršni koli obliki dokumentarnih dokazil, zlasti:
- (a) s pogodbenimi prevoznimi dokumenti, kot so na primer nakladnice;

- (b) z dejanskimi oziroma konkretnimi dokazili, ki temeljijo na označevanju ali številčenju tovorkov;
- (c) s potrdilom o neposeganju, ki ga zagotovijo carinski organi države ali držav tranzita ali delitve, ali katerimi koli drugimi dokumenti, ki dokazujejo, da je blago ostalo pod carinskim nadzorom v državi ali državah tranzita ali delitve ali
- (d) s kakršnim koli dokazilom v zvezi z blagom samim.

#### *Člen 15*

#### **Razstave**

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo, razen tistih, za katere se uporablja kumulacija v skladu s členoma 7 in 8, in se po razstavi prodajo z namenom uvoza v pogodbenico, veljajo pri uvozu ugodnosti na podlagi ustreznega sporazuma, če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:
  - (a) je izvoznik poslal te izdelke iz pogodbenice v državo razstave in jih tam razstavil;
  - (b) je ta izvoznik izdelke prodal ali jih je kako drugače dal na razpolago osebi v drugi pogodbenici;
  - (c) so bili izdelki med razstavo ali takoj za tem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo ter
  - (d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen, razen za predstavitev na razstavi.
2. Dokazilo o poreklu se mora izdati ali sestaviti v skladu z naslovom V Dodatka A in se na običajen način predloži carinskim organom pogodbenice uvoznice. V njem se navedeta ime in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahtevajo dodatna dokumentarna dokazila o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.
3. Odstavek 1 tega člena se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani za zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

### **NASLOV IV**

### **POVRAČILO ALI IZVZETJE**

#### *Člen 16*

#### **Povračilo ali izvzetje od carin**

1. Za materiale brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi izdelkov iz poglavja 50 do 63 harmoniziranega sistema, s poreklom iz pogodbenice, za katere se izda ali sestavi dokazilo o poreklu v skladu z naslovom V Dodatka A, se v pogodbenici izvoznici ne more uveljavljati kakršno koli povračilo ali izvzetje od carin.
2. Prepoved iz odstavka 1 tega člena se nanaša na kakršno koli delno ali celotno povračilo, odpust ali neplačilo carin ali dajatev z enakim učinkom, ki se lahko uporablja v pogodbenici izvoznici izrecno ali posledično, za materiale, uporabljene pri izdelavi, takrat, ko se izdelki, pridobljeni iz takih materialov, izvozijo, in ne, če tam ostanejo za domačo uporabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da za materiale brez porekla, uporabljene pri izdelavi teh izdelkov, ni bilo prejeto povračilo carin in da so bile vse carine ali dajatve z enakim učinkom, ki se uporabljajo za takšne materiale, dejansko plačane.
4. Prepoved iz odstavka 1 tega člena se ne uporablja v trgovini med pogodbenicami za izdelke, ki so pridobili status izdelka s poreklom z uporabo kumulacije porekla iz člena 7(4) ali (5).

## NASLOV V DOKAZILO O POREKLU

### *Člen 17* **Splošne zahteve**

1. Za izdelke s poreklom iz ene od pogodbenic ob uvozu v drugo pogodbenico veljajo določbe tega sporazuma ob predložitvi enega od naslednjih dokazil o poreklu:
  - (a) potrdila o gibanju blaga EUR.1, katerega vzorec je v Prilogi IV k Dodatku A;
  - (b) v primerih iz člena 18(1) izjave (v nadaljnjem besedilu: izjava o poreklu), ki jo izvoznik da na računu, dobavnic ali katerem koli drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje zadevne izdelke, da jih je mogoče prepoznati; besedilo izjave o poreklu je v Prilogi III k temu dodatku.
2. Ne glede na odstavek 1 tega člena za izdelke s poreklom v smislu teh pravil v primerih iz člena 27, veljajo določbe tega sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kakršno koli dokazilo o poreklu iz odstavka 1 tega člena.
3. Brez poseganja v odstavek 1 tega člena se lahko pogodbenice med seboj dogovorijo, da se za preferencialno trgovino med njimi dokazila o poreklu iz točk (a) in (b) odstavka 1 tega člena nadomestijo z navedbami o poreklu, ki jih sestavijo izvozniki, registrirani v elektronski zbirki podatkov v skladu z notranjo zakonodajo pogodbenic.

Uporaba navedbe o poreklu, ki jo sestavijo izvozniki, registrirani v elektronski zbirki podatkov, o kateri se dogovorita dve pogodbenici uporabnici ali več pogodbenic uporabnic, ne preprečuje uporabe diagonalne kumulacije z drugimi pogodbenicami uporabnicami.
4. Za namene odstavka 1 se lahko pogodbenice med seboj dogovorijo o vzpostavitvi sistema, ki omogoča elektronsko izdajanje in/ali elektronsko predložitev dokazil o poreklu iz točk (a) in (b) odstavka 1 tega člena.
5. Za namen uporabe člena 7 v primeru uporabe člena 8(4) mora izvoznik v pogodbenici uporabnici, ki izda ali zaprosi za dokazilo o poreklu na podlagi drugega dokazila o poreklu, za katerega je bila opuščena obveznost vključitve zaznamka iz člena 8(3), sprejeti vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da so izpolnjeni pogoji za uporabo kumulacije, in biti pripravljen carinskim organom predložiti vse ustrezne dokumente.

### *Člen 18* **Pogoji za izjavo o poreklu**

1. Izjavo o poreklu iz točke (b) člena 17(1) lahko sestavi:
  - (a) pooblaščen izvoznik v smislu člena 19, ali

- (b) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorkov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.
2. Izjava o poreklu se lahko sestavi, če se izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice in če izpolnjujejo druge zahteve iz teh pravil.
  3. Izvoznik, ki sestavi izjavo o poreklu, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov pogodbenice izvoznice kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz teh pravil.
  4. Izjavo o poreklu, katere besedilo je navedeno v Prilogi III k temu dodatku, mora izvoznik natipkati, odtisniti ali natisniti na račun, dobavnico ali na drug trgovinski dokument v eni od jezikovnih različic iz navedene priloge, v skladu z določbami nacionalnega prava države izvoznice. Če je izjava napisana na roko, mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.
  5. Izjave o poreklu morajo imeti izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu člena 19 ne zahteva, da podpisuje take izjave, če se carinskim organom pogodbenice izvoznice pisno zaveže, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo o poreklu, po kateri ga je mogoče prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.
  6. Izjavo o poreklu lahko izvoznik sestavi ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po izvozu (v nadaljnjem besedilu: naknadna izjava o poreklu), pod pogojem, da je predložena v državi uvoznici najpozneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

Kadar pride do delitve pošiljke v skladu s členom 14(3) in ob upoštevanju istega dvoletnega roka, naknadno izjavo o poreklu sestavi pooblaščen izvoznik iz pogodbenice izvoznice.

#### *Člen 19*

##### **Pooblaščen izvoznik**

1. Carinski organi pogodbenice izvoznice lahko, ob upoštevanju nacionalnih zahtev, pooblastijo katerega koli izvoznika, ki ima sedež v tej pogodbenici (v nadaljnjem besedilu: pooblaščen izvoznik), da sestavlja izjave o poreklu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša.
2. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, carinskim organom ponudi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla izdelkov, kot tudi za preverjanje izpolnjevanja vseh drugih zahtev teh pravil.
3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki se navede v izjavi o poreklu.
4. Carinski organi preverijo pravilno uporabo pooblastila. Pooblastilo lahko prekličejo, če ga pooblaščen izvoznik uporablja nepravilno in to storijo, če pooblaščen izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 2 tega člena.

#### *Člen 20*

##### **Postopek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1**

1. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi pogodbenice izvoznice na podlagi pisnega zahtevka izvoznika ali njegovega pooblaščenega zastopnika na izvoznikovo odgovornost.

2. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik v ta namen izpolni obrazec potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevka za potrdilo o gibanju, katerih vzorca sta v Prilogi IV k Dodatku A. Obrazci se izpolnijo v enem od jezikov, v katerih je sestavljen Sporazum, in v skladu z določbami nacionalnega prava države izvoznice. Če se obrazci izpolnjujejo ročno, jih je treba izpolniti s črnilom in tiskanimi črkami. Izdelki se poimenujejo v za to predvidenem polju brez praznih vmesnih vrstic. Če polje ni v celoti zapolnjeno, se pod zadnjo vrstico poimenovanja potegne vodoravna črta, prazen prostor pod njo pa prečrta.
3. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 bi moralo v polju 7 vključevati izjavo v angleškem jeziku „TRANSITIONAL RULES“.
4. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov pogodbenice izvoznice, v kateri je izdano potrdilo o gibanju blaga EUR.1, kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz teh pravil.
5. Potrdilo o poreklu izdajo pristojni organi pogodbenice izvoznice, če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom in izpolnjujejo druge zahteve iz teh pravil.
6. Carinski organi, ki izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1, storijo vse potrebno za preverjanje porekla izdelkov in izpolnjevanja drugih zahtev iz teh pravil. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kateri koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Zagotoviti morajo tudi, da so obrazci iz odstavka 2 tega člena pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen poimenovanju izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti pripisov z namenom goljufije.
7. Datum izdaje potrdila o gibanju blaga EUR.1 mora biti naveden v polju 11 potrdila o gibanju blaga EUR.1.
8. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

#### *Člen 21*

#### **Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1**

1. Ne glede na člen 20(8) se lahko potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izda tudi po izvozu izdelkov, na katere se nanaša, če:
  - (a) ni bilo izdano ob izvozu zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin
  - (b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu iz tehničnih razlogov ni bilo sprejeto;
  - (c) končni namembni kraj zadevnih izdelkov v času izvoza ni bil znan in je bil določen med prevozom ali skladiščenjem in po morebitni delitvi pošiljk v skladu s členom 14(3);
  - (d) je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali EUR.MED izdano v skladu s pravili Konvencije za izdelke, ki so izdelki s poreklom tudi v skladu s temi pravili. Izvoznik mora sprejeti vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da so izpolnjeni pogoji za uporabo kumulacije, in biti pripravljen carinskim organom predložiti vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da ima izdelek poreklo v skladu s temi pravili, ali

- (e) je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano na podlagi uporabe člena 8(4), pri uvozu v drugo pogodbenico pa se zahteva uporaba člena 8(3).
2. Za izvajanje odstavka 1 tega člena izvoznik v zahtevku navede kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se nanaša potrdilo o gibanju blaga EUR.1, in navede razloge za svojo zahtevo.
  3. Carinski organi lahko izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 naknadno v roku dveh let od datuma izvoza in šele po tem, ko preverijo, ali se podatki v izvoznikovem zahtevku ujemajo s podatki v ustreznem spisu.
  4. Ne glede na člen 20(3) imajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, ki so izdana naknadno, naslednji zaznamek v angleškem jeziku: 'ISSUED RETROSPECTIVELY'.
  5. Zaznamek iz odstavka 4 se vpiše v polje 7 potrdila o gibanju blaga EUR.1.

#### *Člen 22*

##### **Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1**

1. Če je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik carinske organe, ki so to potrdilo izdali, zaprosi za dvojnik, sestavljen na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.
2. Ne glede na člen 20(3) ima dvojnik, izdan v skladu z odstavkom 1 tega člena, naslednji zaznamek v angleškem jeziku: 'DUPLICATE'.
3. Zaznamek iz odstavka 2 se vpiše v polje 7 dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1.
4. Dvojnik, v katerem je naveden datum izdaje izvirnega potrdila o gibanju blaga EUR.1, začne veljati s tem dnem.

#### *Člen 23*

##### **Veljavnost dokazila o poreklu**

1. Dokazilo o poreklu je veljavno deset mesecev od datuma izdaje ali sestave v pogodbenici izvoznici in se v tem obdobju predloži carinskim organom pogodbenice uvoznice.
2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom pogodbenice uvoznice predložena po poteku veljavnosti iz odstavka 1, se lahko sprejmejo zaradi uporabe tarifnih preferencialov, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo mogoče predložiti do določenega končnega datuma.
3. V drugih primerih predložitve z zamudo lahko carinski organi pogodbenice uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

#### *Člen 24*

##### **Proste cone**

1. Pogodbenice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo, da se izdelki, s katerimi se trguje na podlagi dokazila o poreklu in za katere med prevozom uporabljajo prosto cono na svojem ozemlju, ne nadomestijo z drugim blagom ter da na njih niso opravljeni drugi postopki, razen običajnih postopkov, ki so potrebni za preprečitev njihovega poslabšanja.
2. Če se z odstopanjem od odstavka 1 izdelki s poreklom iz pogodbenice, ki imajo dokazilo o poreklu, uvozijo v prosto cono in se na njih opravijo obdelave in

predelave, se lahko izda ali sestavi novo dokazilo o poreklu, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami teh pravil.

#### *Člen 25*

##### **Zahteve v zvezi z uvozom**

Dokazila o poreklu se carinskim organom pogodbenice uvoznice predložijo v skladu s postopki, ki se uporabljajo v tej pogodbenici.

#### *Člen 26*

##### **Uvoz po delih**

Kadar se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi pogodbenice uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) za razlago harmoniziranega sistema, ki so uvrščeni v oddelka XVI in XVII ali pod tarifni številki 7308 in 9406, uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnem uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

#### *Člen 27*

##### **Izjeme pri dokazilu o poreklu**

1. Izdelki, ki jih posamezniki kot majhne tovorne pošiljke pošiljajo drugim posameznikom ali ki so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da izpolnjujejo zahteve teh pravil, in kadar ni dvoma o resničnosti takšne izjave.
2. Uvoz se ne šteje kot uvoz v trgovinske namene, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:
  - (a) uvoz je občasen;
  - (b) uvažajo se zgolj izdelki za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin;
  - (c) iz narave in količine izdelkov je razvidno, da niso namenjeni trgovanju.
3. Skupna vrednost teh izdelkov v primeru majhnih tovorkov ne sme presegati 500 EUR ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del osebne prtljage potnikov.

#### *Člen 28*

##### **Razlike in oblikovne napake**

1. Če so ugotovljene manjše razlike med podatki na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za izdelke, to še ne pomeni ničnosti navedenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.
2. Očitne oblikovne napake na dokazilu o poreklu, npr. tipkarske napake, ne morejo biti razlog za zavrnitev iz odstavka 1 tega člena, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v teh dokumentih.

#### *Člen 29*

##### **Izjave dobavitelja**

1. Kadar se izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali se sestavi izjava o poreklu v pogodbenici za izdelke s poreklom, pri izdelavi katerih je bilo uporabljeno blago iz

druge pogodbenice uporabnice, ki je bilo tam obdelano ali predelano in ni pridobilo statusa preferencialnega porekla v skladu s členom 7(3) ali 7(4), se upošteva izjava dobavitelja, dana za to blago v skladu s tem členom.

2. Izjava dobavitelja iz odstavka 1 služi kot dokazilo o opravljeni obdelavi ali predelavi zadevnega blaga v pogodbenici uporabnici za namene ugotavljanja, ali se izdelki, pri izdelavi katerih se navedeno blago uporablja, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz pogodbenice izvoznice in ali so izpolnjene druge zahteve iz teh pravil.
3. Razen v primerih iz odstavka 4, dobavitelj sestavi ločeno izjavo za vsako pošiljko blaga v obliki, določeni v Prilogi VI, na listu papirja, priloženem k računu, dobavnici ali kateremu koli drugemu trgovinskemu dokumentu, ki dovolj natančno opisuje zadevno blago, da ga je mogoče prepoznati.
4. Kadar dobavitelj določeni stranki redno dobavlja blago, za katerega se pričakuje, da bo njegova obdelava ali predelava v pogodbenici uporabnici določeno obdobje ostala nespremenjena, lahko predloži eno samo izjavo dobavitelja (v nadaljnjem besedilu: dolgoročna izjava dobavitelja), ki velja za nadaljnje pošiljke omenjenega blaga. Dolgoročna izjava dobavitelja običajno velja do dve leti od datuma, ko je bila sestavljena. Carinski organi pogodbenice uporabnice, v kateri se izjava sestavi, določijo pogoje za daljše obdobje veljavnosti. Dolgoročno izjavo dobavitelja sestavi dobavitelj kot je določeno v Prilogi VII, in v njej zadevno blago opiše tako natančno, da ga je mogoče prepoznati. Zadevni stranki jo predloži pred prvo pošiljko blaga, na katero se nanaša ta izjava, ali pa skupaj s prvo pošiljko. Dobavitelj takoj obvesti svojo stranko, če se dolgoročna izjava dobavitelja za dobavljeno blago ne uporablja več.
5. Izjave dobavitelja iz odstavkov 3 in 4 tega člena morajo biti natipkane ali natisnjene v enem od jezikov sporazuma v skladu z nacionalnim pravom pogodbenice uporabnice, v kateri se izjava sestavi, in morajo imeti izvirni lastnoročni podpis dobavitelja. Izjava je lahko napisana tudi ročno; v tem primeru mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.
6. Dobavitelj, ki sestavi izjavo, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov pogodbenice uporabnice, v kateri je bila izjava sestavljena, kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da so informacije v tej izjavi točne.

### *Člen 30*

#### **Zneski, izraženi v eurih**

1. Za namen uporabe točke (b) člena 18(1) in člena 27(3) v primerih, ko se izda račun v drugi valuti kot v eurih, vsako leto vsaka od teh držav letno določi zneske v nacionalnih valutah pogodbenic, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.
2. Za pošiljko se lahko uveljavljajo ugodnosti iz točke (b) člena 18(1) ali člena 27(3) s sklicevanjem na valuto, v kateri je izdan račun, glede na znesek, ki ga je določila zadevna država.
3. Zneski, ki jih je treba uporabiti v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti zneskov v tisti nacionalni valuti, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan oktobra. Zneski se sporočijo Evropski komisiji do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Evropska komisija o ustreznih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.
4. Pogodbenica lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju v eurih izraženega zneska v svojo nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, dobljenega pri preračunu, ne sme razlikovati za več kot 5 %.

Pogodbenica lahko ohrani nespremenjeno protivrednost v nacionalni valuti zneska, izraženega v eurih, če je ob letni uskladitvi iz odstavka 3 preračun tega zneska pred zaokrožitvijo večji za manj kot 15 % protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti se lahko ohrani nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje te protivrednosti.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo pogodbenice pregleda Stabilizacijsko-pridružitveni svet. Stabilizacijsko-pridružitveni svet pri tem pregledu upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov teh omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov, izraženih v eurih.

## NASLOV VI NAČELA SODELOVANJA IN DOKUMENTARNA DOKAZILA

### *Člen 31*

#### **Dokumentarna dokazila, hranjenje dokazil o poreklu in dokazilnih listin**

1. Izvoznik, ki je sestavil izjavo o poreklu ali zaprosil za potrdilo o gibanju blaga EUR.1, hrani izvod teh dokazil o poreklu in vseh dokumentov, ki dokazujejo status izdelka s poreklom, v papirni ali elektronski obliki vsaj tri leta od datuma izdaje ali sestave izjave o poreklu.
2. Dobavitelj, ki sestavi izjavo dobavitelja, mora vsaj tri leta hraniti kopije izjave in vseh računov, dobavnic ali drugih trgovinskih dokumentov, h katerim je ta izjava priložena, kot tudi dokumente iz člena 29(6).

Dobavitelj, ki sestavi dolgoročno izjavo dobavitelja, mora vsaj tri leta hraniti kopije izjave in vseh računov, dobavnic ali drugih trgovinskih dokumentov v zvezi z blagom, na katerega se ta izjava nanaša in je bilo poslano zadevni stranki, kot tudi dokumente iz člena 29(6). To obdobje začne teči na datum izteka veljavnosti dolgoročne izjave dobavitelja.
3. Za namene odstavka 1 tega člena „dokumenti, ki dokazujejo status izdelka s poreklom“ med drugim vključujejo:
  - (a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih je opravil izvoznik ali dobavitelj za pridobitev izdelka, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;
  - (b) dokumente, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdane ali sestavljene v zadevni pogodbenici uporabnici v skladu z njenim nacionalnim pravom;
  - (c) dokumente, ki dokazujejo obdelave ali predelave materialov v zadevni pogodbenici, izdane ali sestavljene v navedeni pogodbenici v skladu z njenim nacionalnim pravom;
  - (d) izjave o poreklu ali potrdila o gibanju blaga EUR.1, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, sestavljene ali izdane v pogodbenicah v skladu s temi pravili;
  - (e) ustrezno dokazilo o obdelavi ali predelavi, opravljeni zunaj pogodbenic na osnovi uporabe členov 13 in 14, ki dokazuje, da so zahteve teh členov izpolnjene.
4. Carinski organ pogodbenice izvoznice, ki izda potrdila o gibanju blaga EUR.1, vsaj tri leta hrani zahtevek iz člena 20(2).

5. Carinski organi pogodbenice uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti izjave o poreklu in potrdila o gibanju blaga EUR.1, ki so jim bila predložena.
6. Izjave dobavitelja, ki dokazujejo obdelavo ali predelavo z uporabljenimi materiali, opravljeno v pogodbenici uporabnici, sestavljene v tej pogodbenici uporabnici, se obravnavajo kot dokument iz členov 18(3), 20(3) in 29(6), ki se uporablja kot dokazilo, da se izdelki, na katere se nanašata potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ali izjava o poreklu, lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz te pogodbenice uporabnice ter da izpolnjujejo druge zahteve teh pravil.

#### *Člen 32*

#### **Reševanje sporov**

Spori v zvezi s postopki preverjanja iz členov 34 in 35 ali v zvezi z razlago tega dodatka, ki jih ni mogoče rešiti med carinskimi organi, ki zahtevajo preverjanje, in carinskimi organi, ki so odgovorni za izvajanje preverjanja, se predložijo v reševanje Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi pogodbenice uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo te države.

### **NASLOV VII**

### **UPRAVNO SODELOVANJE**

#### *Člen 33*

#### **Obveščanje in sodelovanje**

1. Carinski organi pogodbenic si posredujejo vzorčne odtise žigov, ki jih uporabljajo njihovi carinski uradi pri izdajanju potrdil o gibanju blaga EUR.1, vzorce številčk pooblastil, dodeljenih pooblaščenim izvoznikom, ter naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanje navedenih potrdil in izjav o poreklu.
2. Da bi zagotovile pravilno uporabo teh pravil, si pogodbenice prek pristojnih carinskih organov medsebojno pomagajo pri preverjanju pristnosti potrdil o gibanju blaga EUR.1, izjav o poreklu in izjav dobaviteljev ter točnosti informacij, ki so navedene v teh dokumentih.

#### *Člen 34*

#### **Preverjanje dokazil o poreklu**

1. Dokazila o poreklu se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi pogodbenice uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti takih dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnjevanju drugih zahtev teh pravil.
2. Kadar carinski organi pogodbenice uvoznice zahtevajo naknadno preverjanje, carinskim organom pogodbenice izvoznice vrnejo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo o poreklu ali kopijo teh dokumentov, in po potrebi navedejo razloge za zahtevo za preverjanje. V podporo zahtevi za preverjanje pošljejo vsak pridobljeni dokument ali informacijo, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.
3. Preverjanje opravijo carinski organi pogodbenice izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kateri koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.
4. Če se carinski organi pogodbenice uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za te izdelke, medtem ko čakajo na rezultate

preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev izdelkov, ob upoštevanju vseh previdnostnih ukrepov, ki so po njihovem mnenju potrebni.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o rezultatih preverjanja obveščeni čim prej. Ti rezultati morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in ali se izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz ene od pogodbenic ter izpolnjujejo druge zahteve iz teh pravil.
6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla izdelkov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah, zavrnejo upravičenost do preferencialne obravnave.

#### *Člen 35*

#### **Preverjanje izjav dobavitelja**

1. Izjave dobavitelja in dolgoročne izjave dobavitelja se naknadno preverjajo naključno ali kadar carinski organi pogodbenice, v kateri so bile take izjave upoštevane pri izdaji potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali sestavljanju izjave o poreklu, upravičeno dvomijo o pristnosti dokumenta ali točnosti informacij v njem.
2. Za namene izvajanja določb odstavka 1 tega člena carinski organi pogodbenice iz odstavka 1 tega člena vrnejo izjavo dobavitelja ali dolgoročno izjavo dobavitelja in račune, dobavnice ali druge trgovinske dokumente za blago, na katerega se nanaša taka izjava, carinskim organom pogodbenice uporabnice, v kateri je bila izjava sestavljena, ter po potrebi navedejo vsebinske ali oblikovne razloge za zahtevo za preverjanje.

V podporo zahtevi za naknadno preverjanje pošljejo vse pridobljene dokumente in informacije, ki kažejo na to, da so informacije v izjavi dobavitelja ali dolgoročni izjavi dobavitelja napačne.
3. Preverjanje opravijo carinski organi pogodbenice uporabnice, v kateri je bila sestavljena izjava dobavitelja ali dolgoročna izjava dobavitelja. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled dobaviteljevega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.
4. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o rezultatih preverjanja obveščeni čim prej. Ti rezultati morajo jasno pokazati, ali so informacije, dane v izjavi dobavitelja ali dolgoročni izjavi dobavitelja, točne, in morajo carinskim organom omogočiti, da ugotovijo, ali in v kakšnem obsegu se taka izjava dobavitelja lahko upošteva pri izdaji potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali pri sestavljanju izjave o poreklu.

#### *Člen 36*

#### **Kazni**

Vsaka pogodbenica določi kazenske, civilne ali upravne sankcije v primeru kršitev njene nacionalne zakonodaje, povezane s temi pravili.

### **NASLOV VIII UPORABA DODATKA A**

#### *Člen 37*

#### **Evropski gospodarski prostor**

Blago s poreklom iz Evropskega gospodarskega prostora (EGP) v smislu Protokola 4 k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru se šteje za blago s poreklom iz Evropske unije, Islandije, Lihtenštajna ali Norveške (v nadaljnjem besedilu: pogodbenice EGP), kadar se izvaža iz Evropske unije, Islandije, Lihtenštajna ali Norveške na Kosovo, pod pogojem, da se med Kosovom in pogodbenicami EGP uporabljajo sporazumi o prosti trgovini, ki uporabljajo ta pravila.

*Člen 38*  
**Lihtenštajn**

Brez poseganja v člen 2 se izdelek s poreklom iz Lihtenštajna zaradi carinske unije med Švico in Lihtenštajnom šteje za izdelek s poreklom iz Švice.

*Člen 39*  
**Republika San Marino**

Brez poseganja v člen 2 se izdelek s poreklom iz Republike San Marino zaradi carinske unije med Evropsko unijo in Republiko San Marino šteje za izdelek s poreklom iz Evropske unije.

*Člen 40*  
**Kneževina Andora**

Brez poseganja v člen 2 se izdelek s poreklom iz Kneževine Andore, uvrščen v poglavja 25 do 97 harmoniziranega sistema, zaradi carinske unije med Evropsko unijo in Kneževino Andoro šteje za izdelek s poreklom iz Evropske unije.

*Člen 41*  
**Ceuta in Melilla**

1. Za namene izvajanja teh pravil izraz ‚Evropska unija‘ ne zajema Ceute in Melille.
2. Za izdelke s poreklom s Kosova ob uvozu v Ceuto in Melillo velja v vseh pogledih enak carinski režim, kot se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Evropske unije na podlagi Protokola 2 Akta o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike in na podlagi prilagoditve Pogodb<sup>1</sup>. Kosovo odobri za uvoz izdelkov, zajetih v zadevnem sporazumu in s poreklom iz Ceute in Melille, enak carinski režim, kot se uporablja za izdelke s poreklom iz Evropske unije, ki se od tam uvozijo.
3. Za namene odstavka 2 tega člena v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta pravila uporabljajo smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz Priloge V.

---

<sup>1</sup> UL EU L 302, 15.11.1985, str. 23.

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II

**Opomba 1 – Splošni uvod**

V seznamu so določeni pogoji, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 4 Naslova II Dodatka A. Obstajajo štiri različne vrste pravil, ki se razlikujejo glede na izdelek:

- (a) z obdelavo ali predelavo ni presežena največja dovoljena vsebnost materialov brez porekla;
- (b) z obdelavo ali predelavo postane štirimestna tarifna številka harmoniziranega sistema ali šestmestna tarifna podštevilka harmoniziranega sistema proizvedenih izdelkov drugačna od štirimestne tarifne številke harmoniziranega sistema ali šestmestne tarifne podštevilke harmoniziranega sistema uporabljenih materialov;
- (c) opravi se specifični postopek obdelave ali predelave;
- (d) obdelava ali predelava se opravi na določenih v celoti pridobljenih materialih.

**Opomba 2 – Sestava seznama**

- 2.1 Prva dva stolpca na seznamu opisujeta pridobljeni izdelek. Stolpec (1) navaja tarifno številko ali številko poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, stolpec (2) pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v navedenem sistemu uporablja za navedeno tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je v stolpcu (3) navedeno pravilo. Kadar je v nekaterih primerih pred vpisom v stolpcu (1) ‚ex‘, to pomeni, da se pravila v stolpcu (3) uporabljajo le za tisti del tarifne številke, ki je poimenovana v stolpcu (2).
- 2.2 Kadar je v stolpcu (1) združenih več tarifnih števil ali je navedena številka poglavja in je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu (2) splošno, se zraven navedena pravila v stolpcu (3) uporabljajo za vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke tega poglavja ali v katere koli tarifne številke, združene v stolpcu (1).
- 2.3 Kadar seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje tistega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v stolpcu (3).
- 2.4. Kadar sta v stolpcu (3) navedeni dve alternativni pravili, ločeni z ‚ali‘, se izvoznik lahko odloči, katero bo izbral.

**Opomba 3 – Primeri uporabe pravil**

- 3.1 Člen 4 naslova II Dodatka A o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporablja ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.
- 3.2 V skladu s členom 6 naslova II tega dodatka mora opravljena obdelava ali predelava presegati seznam postopkov iz navedenega člena. V nasprotnem primeru blago ni upravičeno do pridobitve ugodnosti preferencialne tarifne obravnave, četudi so pogoji iz spodaj navedenega seznama izpolnjeni.

Ob upoštevanju člena 6 naslova II Dodatka A pravila v seznamu pomenijo najmanjši del zahtevane obdelave ali predelave; z več obdelave ali predelave se prav tako pridobi status blaga s poreklom, nasprotno pa manj obdelave ali predelave ne more dodeliti statusa porekla.

Če torej pravilo določa, da je mogoče na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.

Če pravilo določa, da na neki stopnji izdelave ni mogoče uporabiti materiala brez porekla, je uporaba takega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takega materiala ni dovoljena.

Primer: kadar pravilo na seznamu za poglavje 19 zahteva, da ‚materiali brez porekla iz tarifnih števil 1101 do 1108 ne smejo presegati 20 % mase‘, uporaba (tj. uvoz) žit iz poglavja 10 (Materiali na zgodnejši stopnji izdelavi) ni omejena.

- 3,3. Brez poseganja v opombo 3.2, če je v pravilu uporabljen izraz ‚izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke‘, se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke (tudi materiali istega poimenovanja in iz iste tarifne številke kot izdelek), pri čemer je treba upoštevati vse posebne omejitve, ki so morda zajete v pravilu.

Vendar pa izraz ‚izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke ...‘ ali ‚izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz iste tarifne številke kot izdelek‘ pomeni, da se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek, naveden v stolpcu (2) seznama.

- 3,4. Kadar pravilo v seznamu določa, da se izdelek lahko izdela iz več kot enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi en ali več materialov. Ne zahteva pa, da bi se morali uporabiti vsi.
- 3,5. Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo izpolnjevati tega pravila.
- 3,6. Kadar pravilo v seznamu navaja dva odstotka za največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, potem se ta odstotka ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli presegati najvišje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega posamezne odstotne postavke, ki se uporabljajo za določene materiale, ne smejo biti presežene.

#### **Opomba 4 – Splošne določbe v zvezi z določenim kmetijskim blagom**

- 4.1 Kmetijsko blago iz poglavij 6, 7, 8, 9, 10 in 12 ter tarifne številke 2401, ki se goji ali pobira na ozemlju pogodbenice, se obravnava kot blago s poreklom iz ozemlja te pogodbenice, tudi če se goji iz uvoženega semena, čebulic, podlag, potaknjencev, cepičev, sadik, brstov ali drugih živih delov rastlin.
- 4.2 Kadar za vsebnost sladkorja brez porekla v določenem izdelku veljajo omejitve, se pri izračunu takšnih omejitev upošteva masa sladkorjev iz tarifnih števil 1701 (saharoza) in 1702 (npr. fruktoza, glukoza, laktoza, maltoza, izoglukoza ali invertni sladkor), ki so uporabljeni pri izdelavi končnega izdelka in izdelavi izdelkov brez porekla, ki so vključeni v končni izdelek.

### **Opomba 5 – Terminologija, ki se uporablja v zvezi z določenimi tekstilnimi izdelki**

- 5,1. Izraz ‚naravna vlakna‘ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred predenjem, vključno z odpadki, in, če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.
- 5,2. Izraz ‚naravna vlakna‘ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0511, svilo iz tarifnih številk 5002 in 5003, volnena vlakna in fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih številk od 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih številk od 5201 do 5203 ter druga rastlinska vlakna iz tarifnih številk od 5301 do 5305.
- 5,3. Izrazi ‚tekstilna kaša‘, ‚kemični materiali‘ in ‚materiali za izdelavo papirja‘ so v seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63 in ki se lahko uporabljajo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.
- 5,4. Izraz ‚umetna ali sintetična rezana vlakna‘ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih številk 5501 do 5507.
- 5,5. Tiskanje (v kombinaciji s tkanjem, pletenjem, kvačkanjem, taftanjem ali kosmičenjem) je opredeljeno kot tehnika, pri kateri se tekstilnemu substratu z uporabo zaslona ali valja ter digitalnih ali prenosnih tehnik doda objektivno ocenjena funkcija, na primer barva, oblika ali tehnična zmogljivost, ki ima trajni značaj.
- 5,6. Tiskanje (kot samostojen postopek) je opredeljeno kot tehnika, pri kateri se tekstilnemu substratu z uporabo zaslona ali valja ter digitalnih ali prenosnih tehnik doda objektivno ocenjena funkcija, na primer barva, oblika, tehnična zmogljivost, ki ima trajni značaj, pri čemer postopek spremljata vsaj dva pripravljalna/končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.

### **Opomba 6 – Odstopanja, ki se uporabljajo za izdelke, narejene iz mešanice tekstilnih materialov**

- 6,1. Pri izdelku s to opombo se za kakršne koli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njegovi izdelavi in ki skupaj predstavljajo 15 % ali manj skupne mase vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov, pogoji iz stolpca (3) ne uporabljajo. (Glej tudi opombi 6.3 in 6.4).
- 6,2. Vendar se odstopanje iz opombe 6.1 lahko uporablja le za mešane izdelke, ki so izdelani iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,
- fina živalska dlaka,
- konjska žima,

- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,
- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga tekstilna rastlinska vlakna,
- sintetični filamentni iz polipropilena,
- sintetični filamentni iz poliestra,
- sintetični filamentni iz poliamida,
- sintetični filamentni iz poliakrilonitrila,
- sintetični filamentni iz poliimida,
- sintetični filamentni iz politetrafluoretilena,
- sintetični filamentni iz poli(fenilensulfida),
- sintetični filamentni iz poli(vinilklorida),
- drugi sintetični filamentni,
- umetni filamentni iz viskoze,
- drugi umetni filamentni,
- elektroprevodni filamentni,
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
- sintetična rezana vlakna iz poliestra,
- sintetična rezana vlakna iz poliamida,
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
- sintetična rezana vlakna iz poliimida,
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoretilena,
- sintetična rezana vlakna iz poli(fenilensulfida),
- sintetična rezana vlakna iz poli(vinilklorida),

- druga sintetična rezana vlakna,
  - umetna rezana vlakna iz viskoze,
  - druga umetna rezana vlakna,
  - preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne,
  - izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
  - drugi izdelki iz tarifne številke 5605,
  - steklena vlakna,
  - kovinska vlakna,
  - mineralna vlakna.
- 6,3. Pri izdelkih, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezano ali ne“, je za to prejo dovoljeno 20-odstotno odstopanje.
- 6,4. Pri izdelkih, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema“, je za ta trak dovoljeno 30-odstotno odstopanje.

#### **Opomba 7 – Druga dovoljena odstopanja pri nekaterih tekstilnih izdelkih**

- 7,1. Če seznam vsebuje sklic na to opombo, se tekstilni materiali (razen vlog in medvlog), ki ne izpolnjujejo pravila za izdelani izdelek, določenemu v stolpcu (3) seznama, lahko uporabijo, če se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka in če njihova vrednost ne presega 15 % cene izdelka franko tovarna.
- 7,2. Brez poseganja v opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63, lahko prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov, ne glede na to, ali vsebujejo tekstil ali ne.
- 7,3. Kadar se uporablja odstotno pravilo, je treba pri računanju vrednosti vdelanih materialov brez porekla upoštevati vrednost materialov brez porekla, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63.

#### **Opomba 8 – Opredelitev specifičnih procesov in enostavnih postopkov, opravljenih v zvezi z določenimi izdelki iz poglavja 27**

- 8,1. Za namene tarifnih števil ex 2707 in 2713 so „specifični procesi“ naslednji:
- (a) vakuumaska destilacija;
  - (b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
  - (c) razbijanje (kreking);

- (d) preoblikovanje (reforming);
- (e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
- (f) obdelava, ki obsega vse naslednje postopke: obdelava s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacija z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilacija;
- (i) izomerizacija.

8,2. Za namene tarifnih števil 2710, 2711 in 2712, so „specifični procesi“ naslednji:

- (a) vakuumaska destilacija;
- (b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;
- (c) razbijanje (kreking);
- (d) preoblikovanje (reforming);
- (e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);
- (f) obdelava, ki obsega vse naslednje postopke: obdelava s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacija z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilacija;
- (i) izomerizacija;
- (j) samo v zvezi s težkimi olji iz tarifne številke ex 2710: razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);
- (k) samo za izdelke iz tarifne številke 2710: deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;
- (l) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710: obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250 °C z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 z vodikom (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno za izboljšanje barve ali obstojnosti, ne obravnava kot specifičen proces;
- (m) samo za kurilna olja iz tarifne številke ex 2710: atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;
- (n) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710: obdelava z visokofrekvenčno razelektritvijo skozi krtačke;
- (o) samo za surove izdelke (razen vazelina, ozokerita, voska iz lignita ali voska iz šote, parafinskega voska, ki vsebujejo manj kot 0,75 mas. % olja) iz tarifne številke ex 2712: izločanje olja s frakcijsko kristalizacijo.

- 8,3. Za namene tarifnih števil ex 2707 in 2713 porekla ne dodelijo enostavni postopki, kot so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, doseganje določene vsebnosti žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebnostjo žvepla, niti katera koli kombinacija teh postopkov ali podobnih postopkov.

**Opomba 9 – Opredelitev specifičnih procesov in postopkov, opravljenih v zvezi z določenimi izdelki**

Opomba 9.1: Izdelki iz poglavja 30, pridobljeni v pogodbenici z uporabo celičnih kultur, se štejejo za izdelke s poreklom iz te pogodbenice. „Celična kultura“ je opredeljena kot gojenje človeških, živalskih in rastlinskih celic pod nadzorovanimi pogoji (kot so določene temperature, rastni medij, plinska zmes, pH) zunaj živega organizma.

Opomba 9.2: Izdelki iz poglavij 29 (razen 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (razen 3302 10, 3301) 34, 35 (razen 35 01, 3502 11–3502 19, 3502 20, 35 05), 36, 37, 38 (razen 3809 10, 38 23, 3824 60, 38 26) in 39 (razen 39 16–39 26): pridobljeni v pogodbenici z uporabo fermentacije, se štejejo za izdelke s poreklom iz te pogodbenice. „Fermentacija“ je biotehnološki proces, v katerem se za proizvodnjo izdelkov iz poglavij 29 do 39 uporabljajo človeške, živalske, rastlinske celice, bakterije, kvasovke, glive ali encimi.

Opomba 9.3: Naslednje spremembe se v skladu z odstavkom 1 člena 4 štejejo za zadostne za izdelke iz poglavij 28, 29 (razen 2905 43–2905 44), 30, 32, 33 (razen 3302 10, 3301) 34, 35 (razen: 35 01, 3502 11–3502 19, 3502 20, 35 05), 36, 37, 38 (razen 3809 10, 38 23, 3824 60, 38 26) in 39 (razen 39 16–39 26).

- Kemijska reakcija: „Kemijska reakcija“ je proces (vključno z biokemijskim procesom), v katerem nastane molekula z novo strukturo, tako da se intramolekularne vezi pretrgajo in vzpostavijo nove ali da se atomi v molekuli prostorsko prerazporedijo. Kemijska reakcija se lahko izrazi s spremembo „številke CAS“.

Naslednji procesi se ne bi smeli šteti za namene porekla: (a) raztapljanje v vodi ali drugih topilih, (b) izločanje topil vključno z vodo ali (c) dodajanje ali izločanje kristalno vezane vode. Za kemijsko reakcijo, kot je opredeljena zgoraj, se šteje, da dodeli poreklo.

- Mešanice: Namerno in sorazmerno nadzorovano mešanje (vključno z razprševanjem) materialov, razen dodajanja razredčil, v skladu z vnaprej določenimi specifikacijami, zaradi česar nastane blago s fizikalnimi ali kemičnimi lastnostmi, ki so pomembne za namene ali uporabe blaga, pri čemer se to razlikuje od vhodnih materialov, se šteje, da dodeli poreklo.
- Čiščenje: Za čiščenje se šteje, da dodeli poreklo pod pogojem, da je rezultat čiščenja, izvedenega na ozemlju ene ali obeh pogodbenic izpolnjevanje enega od naslednjih meril:
  - (a) čiščenje blaga, ki povzroči izločanje vsaj 80 % vsebnosti obstoječih nečistoč, ali

- (b) zmanjšanje ali odstranjevanje nečistoč, pri čemer nastane blago, ki je primerno za eno ali več od naslednjih uporab:
  - (i) farmacevtske, zdravstvene, kozmetične, veterinarske ali prehranske snovi;
  - (ii) kemični izdelki in reagenti za analitske, diagnostične ali laboratorijske uporabe;
  - (iii) elementi in sestavni deli za uporabo v mikroelektroniki;
  - (iv) specializirane optične uporabe;
  - (v) biotehnična uporaba (npr. pri gojenju celic, genski tehnologiji ali pri uporabi kot katalizator);
  - (vi) prenašalci, ki se uporabljajo v postopku ločevanja, ali
  - (vii) pri uporabi na jedrskem področju.
- Sprememba velikosti delcev: Za namerno in nadzorovano spreminjanje velikosti delcev blaga, ki ni zgolj drobljenje ali stiskanje, zaradi česar pridobi blago določeno velikost delcev, opredeljeno porazdelitev velikosti delcev ali opredeljeno površino, ki je pomembna za namene dobljenega blaga in ima različne fizikalne ali kemijske lastnosti od vhodnih materialov, se šteje, da dodeli poreklo.
- Standardni materiali: Standardni materiali (vključno s standardnimi raztopinami) so pripravki, primerni za analitične, umeritvene ali referenčne uporabe, ki imajo natančne stopnje čistosti ali razmerja, ki jih je potrdil proizvajalec. Za proizvodnjo standardnih materialov se šteje, da dodeli poreklo.
- Ločevanje izomerov: Za izolacijo ali ločevanje izomerov iz mešanice izomerov se šteje, da dodeli poreklo.

PRILOGA II

**SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK PRIDOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM**

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                  | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)     |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 1              | žive živali                                                                                                                  | vse živali iz Poglavja 1 so v celoti pridobljene                                                                |
| Poglavje 2              | meso in užitni klavnični proizvodi                                                                                           | izdelava, pri kateri so vse meso in užitni klavnični proizvodi v izdelkih iz tega poglavja v celoti pridobljeni |
| Poglavje 3              | ribe in raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji                                                                          | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni                            |
| Poglavje 4              | mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni                            |
| ex Poglavje 5           | proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen za:                                          | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                          |
| ex 0511 91              | neužitna ribja jajca in ikre                                                                                                 | vsa jajca in ikre so v celoti pridobljene                                                                       |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                   | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                               |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 6              | živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje                 | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni                                                                                      |
| Poglavje 7              | užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji                                                                    | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni                                                                                      |
| Poglavje 8              | užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon                                                              | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni sadje, oreški in lupine agrumov ali melon iz poglavja 8 v celoti pridobljeni                                                      |
| Poglavje 9              | kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe                                                                          | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                    |
| Poglavje 10             | žita                                                                                                          | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni                                                                                     |
| Poglavje 11             | proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten                                            | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 8, 10 in 11, tarifnih številk 0701, 0714, 2302 in 2303 ter tarifne podštevilke 0710 10 v celoti pridobljeni |
| Poglavje 12             | oljna semena in plodovi; različna zrna, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                           |
| ex 13                   | Poglavje 13<br>šelak; gume, smole in drugi rastlinski sokovi in ekstrakti; razen za:                          | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                    |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                              | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                           |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 1302                 | pektinske snovi, pektinati in pektati                                                                                                                                                                                                                    | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka |
| Poglavje 14             | rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu                                                                                                                                                    | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                |
| ex Poglavje 15          | masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihove razgradnje; pripravljene užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen za:                                                                                         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                       |
| 1504 do 1506            | masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije; maščobe iz volne in maščobne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom; druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                |
| 1508                    | olje iz arašidov in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano                                                                                                                                                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke, razen iz iste tarifne podštevilke, kot je tarifna podštevilka izdelka      |
| 1509 in 1510            | oljčno olje in njegove frakcije                                                                                                                                                                                                                          | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni                                                     |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1511                    | palmovo olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano                                                       | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke, razen iz iste tarifne podštevilke, kot je tarifna podštevilka izdelka                                                                         |
| ex 1512                 | olje iz sončničnih semen in njegove frakcije                                                                                           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka<br><br>izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni |
|                         | – za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano<br><br>– drugo                                  |                                                                                                                                                                                                          |
| 1515                    | druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke, razen iz iste tarifne podštevilke, kot je tarifna podštevilka izdelka                                                                         |
| ex 1516                 | masti in olja rib ter njihove frakcije                                                                                                 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                                                   |
| 1520                    | glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi                                                                                  | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                                                   |
| Poglavje 16             | izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev                                                             | izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2, 3 in 16 v celoti pridobljeni                                                                                                            |
| ex Poglavje 17          | sladkorji in sladkorni proizvodi; razen za:                                                                                            | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                          |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                         | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1702                    | <p>drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel</p> <p>– kemično čista maltoza in fruktoza</p> <p>– drugo</p> | <p>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 1702</p> <p>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1101 do 1108, 1701 in 1703 ne presega 30 % mase končnega izdelka</p>                              |
| 1704                    | sladkorni proizvodi (vključno bela čokolada), ki ne vsebujejo kakava                                                                                                                                                                                                                                | <p>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka</li> </ul> <p>ali</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vrednost uporabljenega sladkorja ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 18         | kakav in kakavovi proizvodi; razen za:                                | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                                                                                                                                                                           |
| ex 1806                 | čokolada in drugi prehrambni proizvodi, ki vsebujejo kakav; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> <li>– masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka</li> </ul> ali <ul style="list-style-type: none"> <li>– vrednost uporabljenega sladkorja ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> |
| 1806 10                 | kakavov prah, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila              | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                                                                                                                                                                           |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                   |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1901                    | <p>sladni ekstrakt; prehrambni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; prehrambni proizvodi iz blaga iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu</p> <p>– ekstrakt slada</p> <p>– drugo</p> | <p>izdelava iz žit iz poglavja 10</p> <p>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri individualna masa sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % mase končnega izdelka</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1902                    | testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen                                                                                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> <li>– masa uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1006 in od 1101 do 1108 ne presega 20 % mase končnega izdelka in</li> <li>– masa uporabljenih materialov iz poglavij 2, 3 in 16 ne presega 20 % mase končnega izdelka</li> </ul> |
| 1903                    | tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, kroglic, mrvic ali podobnih oblikah                                                                                                                                                                                                   | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz krompirjevega škroba iz tarifne številke 1108                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1904                    | pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih proizvodov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> <li>– masa uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1006 in od 1101 do 1108 ne presega 20 % mase končnega izdelka in</li> <li>– masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka</li> </ul>                        |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1905                    | kruh, pecivo, torte, keksi in drugi pekovski proizvodi, ki vsebujejo kakav ali ne; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenih materialov iz tarifnih številk 1006 in 1101 do 1108 ne presega 20 % mase končnega izdelka |
| ex Poglavlje 20         | proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen za:                                                                                                                           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                   |
| 2002 in 2003            | paradižnik, gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v očetni kislini                                                                                              | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni                                             |
| 2006                    | vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)                                                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                          |
| 2007                    | džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                          |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                           |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2008                 | Proizvodi, razen:<br>– oreški, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali alkohola<br>– arašidovo maslo; mešanice na osnovi žit; palmovi srčki; koruza<br>– sadje in oreški, kuhani drugače kakor v sopari ali vodi, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, zmrznjeni | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                                                              |
| 2009                    | sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani, in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne                                                                                           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                                                              |
| ex Poglavlje 21         | razna živila; razen za:                                                                                                                                                                                                                                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                       |
| 2103                    | – pripravki za omake in pripravljene omake; mešanice začimb in dišavne mešanice<br><br>– gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica                                                                                                                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica<br><br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2105                    | sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri:<br>– individualna masa sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % mase končnega izdelka<br>in<br>– skupna sestavljena masa sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 60 % mase končnega izdelka |
| 2106                    | živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri masa uporabljenega sladkorja ne presega 40 % mase končnega izdelka                                                                                                                                                                           |
| ex Poglavlje 22         | pijače, alkoholne tekočine in kis; razen za:                | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz tarifnih podštevil 0806 10, 2009 61 in 2009 69 v celoti pridobljeni                                                                                                                                          |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2202                    | vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                  |
| 2207 in 2208            | nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola več ali manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače                                                                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifnih številk 2207 ali 2208, pri katerih so vsi uporabljeni materiali iz tarifnih podštevil 0806 10, 2009 61 in 2009 69 v celoti pridobljeni |
| ex 23 Poglavlje         | ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen za:                                                                                                                 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                  |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                     | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2309                    | pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali | izdelava, pri kateri: <ul style="list-style-type: none"> <li>– so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni,</li> <li>– masa uporabljenih materialov iz poglavij 10 in 11 in tarifnih številk 2302 in 2303 ne presega 20 % mase končnega izdelka,</li> <li>– individualna masa sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 40 % mase končnega izdelka in</li> <li>– skupna sestavljena masa sladkorja in uporabljenih materialov iz poglavja 4 ne presega 50 % mase končnega izdelka</li> </ul> |
| ex Poglavlje 24         | tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, pri kateri masa materialov iz tarifne številke 2401 ne presega 30 % skupne mase uporabljenih materialov iz poglavja 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2401                    | nepredelan tobak; tobačni odpadki               | izdelava, pri kateri so vsi materiali iz tarifne številke 2401 v celoti pridobljeni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                        | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2402                 | cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov                                                                                                                                                                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka in tobaka za kajenje iz tarifne podštevilke 2403 19, pri čemer je v celoti pridobljenih vsaj 10 mas. % vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2401 |
| ex 2403                 | izdelki, namenjeni vdihavanju s segrevanjem ali na drug način, brez zgorevanja                                                                                                                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifne številke izdelka, pri čemer je v celoti pridobljenih vsaj 10 mas. % vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2401                                                     |
| ex Poglavlje 25         | sol; žveplo; zemljine in kamen; mavčni materiali, apno in cement; razen za:                                                                                                                                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna                         |
| ex 2519                 | zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit), v hermetično zaprtih vsebnikih, in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečenega (sintranega) magnezijevega oksida | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit)                                                                          |
| Poglavlje 26            | rude, žlindre in pepeli                                                                                                                                                                                            | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                        |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 27         | mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen za:                                                                                                                                                                                                                         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                        |
| ex 2707                 | olja, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih, podobna mineralnim oljem, dobljena z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih se 65 vol. % ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vključno z mešanicami naftnih olj in benzena), za pogonsko gorivo ali kurjavo | postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 2710                    | olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja                                    | postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2711                    | naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki                                                                                                                                                                                                               | postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 2712                    | vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani | postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                     | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2713                    | naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov                                                                | postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                 |
| Poglavje 28             | anorganski kemijski proizvodi; organske ali anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin, radioaktivnih elementov ali izotopov; | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 29 Poglavlje         | organski kemijski proizvodi; razen za:                                | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex 2901                 | aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                             |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2902                 | cikloalkani in cikloalkeni (razen azulenov), benzeni, tolueni, ksileni; za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov <sup>(1)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna       |
| ex 2905                 | alkoholati kovin iz alkoholov iz te tarifne številke in etanola                                                       | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Lahko pa se uporabijo alkoholati kovin iz te tarifne številke, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 30             | farmacevtski izdelki                                                                                                  | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2) | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 31             | gnojila                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 32             | ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barvila, pigmenti in druge barvilne snovi; barve in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 33             | eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični ali toaletni izdelki                                                                                                        | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                        | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 34             | mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljene voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi mavca | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 35             | beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi                                                                                                                                                                                                           | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                     | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 36             | razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; nekateri vnetljivi preparati | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 37             | proizvodi za fotografske in kinematografske namene                                              | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1)     | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 38 Poglavlje             | razni kemijski proizvodi; razen za:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex 3811                     | preparati proti klenkanju, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljeni dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja<br>– pripravljeni dodatki za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih mineralov | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br><br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3811 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ex 3824 99 in<br>ex 3826 00 | biodizel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | izdelava, pri kateri je biodizel pridobljen s transesterifikacijo in/ali esterifikacijo ali hidrotretiranjem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 39             | plastične mase in proizvodi iz plastičnih mas                                         | specifični procesi <sup>(4)</sup><br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex Poglavje 40          | kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen za:                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                                                                                    |
| ex 4012                 | protektirane pnevmatike, polne pnevmatike ali pnevmatike z zračnimi komorami, iz gume | protektiranje rabljenih gum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ex Poglavje 41          | surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen za:                  | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                      | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4104 do 4106            | strojene ali „crust“ kože, brez volne ali dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane                                                                | ponovno strojenje strojenega usnja<br>ali<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                      |
| Poglavje 42             | usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz svilenega katguta) | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex Poglavje 43          | naravno in umetno krzno; krznjeni izdelki; razen za:                                                                                                             | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                   |
| ex 4302                 | strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:<br>– plošče, križi in podobne oblike<br><br>– drugo                                                                    | beljenje ali barvanje, vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna<br>izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna                                                       |
| 4303                    | oblačila, oblačilni dodatki in drugi krznjeni izdelki                                                                                                            | izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tarifne številke 4302                                                                                                                                             |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 44 Poglavlje 44      | les in lesni izdelki; lesno oglje; razen za:                                                                                                                                                                                                                           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex 4407                 | les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm                                                                                                                                                            | skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih                                                                                                                                                                          |
| ex 4408                 | listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstasto spojeni, in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, debeline do vključno 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen | spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih                                                                                                                                                                |
| ex 4410 do ex 4413      | okrasni in ornamenti, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami                                                                                                                                                                                     | predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve                                                                                                                                                                      |
| ex 4415                 | zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje, iz lesa                                                                                                                                                                                     | izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost                                                                                                                                                                          |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 4418                 | – stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo<br><br>– profiliran les (pero in utori) in okrasne letve | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, žagane in klane skodle<br><br>predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve |
| ex 4421                 | trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev                                                             | izdelava iz lesa iz katere koli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409                                                                                                                                                               |
| Poglavje 45             | pluta in plutasti izdelki                                                                                             | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                          |
| Poglavje 46             | izdelki iz slame, esparta ali drugih materialov za pletarstvo; košarski in pletarski izdelki                          | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                          |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                          | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 47             | celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; papir in karton za recikliranje (odpadki in ostanki) | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 48             | papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona                                                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 49             | tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                        | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 50         | svila; razen za:                                                                                                                   | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                |
| ex 5003                 | svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani | mikanje ali česanje svilenih odpadkov                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5004 do ex 5006         | svilena preja in preja spredena iz svilenih odpadkov                                                                               | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje neskončnih umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>ekstrudiranje neskončnih umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s sukanjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5007                    | tkanine iz svile ali svilenih odpadkov | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>sukanje ali kateri koli mehanski postopek v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 51         | volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5106 do 5110            | preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime              | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s pređenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom                                                                                                                                                                                            |
| 5111 do 5113            | tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime            | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2) | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 52         | bombaž; razen za:           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                  |
| 5204 do 5207            | preja in sukanec iz bombaža | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2) | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5208 do 5212            | bombažne tkanine            | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>sukanje ali kateri koli mehanski postopek v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazanjem ali laminiranjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                             | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 53         | druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                  |
| 5306 do 5308            | preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken;<br>papirna preja                         | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                               | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5309 do 5311            | tkanine iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazanjem ali laminiranjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                          | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                      |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5401 do 5406            | preja, monofilament in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5407 in 5408            | tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>sukanje ali kateri koli mehanski postopek v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazanjem ali laminiranjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5501 do 5507            | umetna in sintetična rezana vlakna                                    | ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken                                                                                                                                                     |
| 5508 do 5511            | preja in sukanec za šivanje iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken | ( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5512 do 5516            | tkanine iz rezanih umetnih ali sintetičnih vlaken | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>sukanje ali kateri koli mehanski postopek v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazanjem ali laminiranjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 56         | vata, klobučevina in netkan tekstil; specialne preje; dvonitne vrvi, vrvje, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen za:   | (2)<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5601                    | vata iz tekstilnih materialov in izdelki iz vate; tekstilna vlakna, dolga do vključno 5 mm (kosmiči); tekstilni prah in nopki – vlaknati vozlički | predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>premazanje, kosmičenje, laminiranje ali metaliziranje v kombinaciji z najmanj dvema drugima glavnima pripravljalnima ali končnima postopkoma (kot so kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, termostabiliziranje, trajna zaključna obdelava), pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                       | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5602                    | klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano<br>– iglana klobučevina | <p>(<sup>2</sup>)</p> <p>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji z oblikovanjem materiala</p> <p>lahko se uporabijo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polipropilenski filamenti iz tarifne številke 5402,</li> <li>– polipropilenska vlakna iz tarifnih številk 5503 ali 5506 ali</li> <li>– prameni iz filamentov polipropilena iz tarifne številke 5501,</li> </ul> <p>pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>ali</p> <p>zgolj oblikovanje netkanega materiala v primeru klobučevine, izdelane iz naravnih vlaken</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                   | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | – drugo                                                                                                       | ( <sup>2</sup> )<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji z oblikovanjem materiala<br>ali<br>zgolj oblikovanje netkanega materiala v primeru druge klobučevine, izdelane iz naravnih vlaken |
| 5603                    | netkan tekstil, vključno impregniran, prevlečen, prekrit ali laminiran                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
| 5603 11 do 5603 14      | netkan tekstil, vključno impregniran, prevlečen, prekrit ali laminiran, iz umetnih ali sintetičnih filamentov | izdelava iz<br>– filamentov, usmerjenih pravilno ali brez reda<br>ali<br>– snovi ali polimerov naravnega, umetnega ali sintetičnega izvora,<br>čemur v obeh primerih sledi vezava v netkan tekstil               |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                             |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5603 91 do 5603 94      | netkan tekstil, vključno impregniran, prevlečen, prekrit ali laminiran, razen iz umetnih ali sintetičnih filamentov                                                                                                                                                            | izdelava iz<br>– rezanih vlaken, usmerjenih pravilno sli brez reda in/ali<br>– rezane preje naravnega, umetnega ali sintetičnega izvora, čemur v obeh primerih sledi vezava v netkan tekstil                                                                            |
| 5604                    | gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tarifne številke 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso<br>– gumijasta nit in kord, prekrita s tekstilnim materialom<br>– drugo | izdelava iz gumijaste niti ali korda, ki nista prekrita s tekstilom<br>( <sup>2</sup> )<br>predenje naravnih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                         | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                        |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5605                    | metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tarifne številke 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino       | (2)<br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji s katerim koli mehanskim postopkom                         |
| 5606                    | Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja | (2)<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s predenjem<br>ali<br>sukanje v kombinaciji z ovijanjem<br>ali<br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                  | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 57             | preproge in druga tekstilna talna prekrivala | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem ali taftanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem ali taftanjem<br>ali<br>izdelava iz preje iz kokosovih vlaken ali sisalovih vlaken ali jutinih vlaken ali iz klasične prstanske viskozne preje<br>ali<br>taftanje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s tehnikami brez tkanja, vključno s prebadanjem z iglo<br>kot podloga se lahko uporablja tkanina iz jute |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 58         | specialne tkanine; taftani tekstilni materiali; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen za: | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem ali taftanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem ali taftanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali kosmičenjem ali premazanjem ali laminiranjem ali metaliziranjem<br>ali<br>taftanje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                         | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5805                    | ročno tkane tapiserije tipov Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais in podobne in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim vbodom in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane                                                                                                    | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                          |
| 5810                    | vezenina v metraži, trakovih ali motivih                                                                                                                                                                                                                                            | vezenje, pri katerem vrednost vseh uporabljenih materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 5901                    | tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig ali podobne namene; tkanine za prerisovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov | tkanje v kombinaciji z barvanjem ali kosmičenjem ali premazanjem ali laminiranjem ali metaliziranjem ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem                                           |
| 5902                    | kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona<br>– z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov<br>– drugo                                                                            | tkanje<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s tkanjem                                                                                                                           |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                  | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5903                    | tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tarifne številke 5902             | tkanje v kombinaciji z impregniranjem ali premazovanjem ali prevlečenjem ali laminiranjem ali metaliziranjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji s tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek) |
| 5904                    | linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike                 | ( <sup>2</sup> )<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazovanjem ali laminiranjem ali metaliziranjem<br>kot podloga se lahko uporablja tkanina iz jute                                         |
| 5905                    | zidne tapete iz tekstilnih materialov:<br>– impregnirane, premazane, prevlečene ali prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali | tkanje, pletenje ali oblikovanje netkanega materiala v kombinaciji z impregniranjem ali premazovanjem ali prevlečenjem ali laminiranjem ali metaliziranjem                                           |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2) | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | – drugo                     | <p>(<sup>2</sup>)</p> <p>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem</p> <p>ali</p> <p>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s tkanjem</p> <p>ali</p> <p>tkanje, pletenje ali oblikovanje netkanega materiala v kombinaciji z barvanjem ali premazovanjem ali laminiranjem</p> <p>ali</p> <p>tkanje v kombinaciji s tiskanjem</p> <p>ali</p> <p>tiskanje (kot samostojni postopek)</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5906                    | <p>gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tarifne številke 5902<br/>– pleteni ali kvačkani materiali</p> <p>– druge tkanine iz sintetične filamentne preje z vsebnostjo več kot 90 mas. % tekstilnih materialov</p> | <p>(2)</p> <p>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem</p> <p>ali</p> <p>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem</p> <p>ali</p> <p>pletenje ali kvačkanje v kombinaciji z gumiranjem</p> <p>ali</p> <p>gumiranje v kombinaciji z najmanj dvema drugima glavnima pripravljalnima ali končnima postopkoma (kot so kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, termostabiliziranje, trajna zaključna obdelava), pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s tkanjem</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | – drugo                                                                                                                                                | tkanje, pletenje ali postopek brez tkanja v kombinaciji z barvanjem ali premazovanjem/gumiranjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s tkanjem, pletenjem ali postopkom brez tkanja<br>ali<br>gumiranje v kombinaciji z najmanj dvema drugima glavnima pripravljalnima ali končnima postopkoma (kot so kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, termostabiliziranje, trajna zaključna obdelava), pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 5907                    | tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene | tkanje ali pletenje ali oblikovanje netkanega materiala v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem ali premazovanjem ali impregniranjem ali prevlečenjem<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>tiskanje (kot samostojni postopek)                                                                                                                                                                                                                                              |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5908                    | stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče ipd.; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani<br>– žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirane<br>– drugo | izdelava iz cevasto pletenih/kvačkanih plinskih mrežic<br>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5909 do 5911            | tekstilni izdelki, primerni za industrijske namene                                                                                                                                                                                                                                            | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje umetnih ali sintetičnih vlaken v kombinaciji s tkanjem<br>ali<br>tkanje v kombinaciji z barvanjem ali premazanjem ali laminiranjem<br>ali<br>premazanje, kosmičenje, laminiranje ali metaliziranje v kombinaciji z najmanj dvema drugima glavnima pripravljavnima ali končnima postopkoma (kot so kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, termostabiliziranje, trajna zaključna obdelava), pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 60             | pleteni ali kvačkani materiali | <sup>(2)</sup><br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem<br>ali<br>pletenje/kvačkanje v kombinaciji z barvanjem ali kosmičenjem ali premazanjem ali laminiranjem ali tiskanjem<br>ali<br>kosmičenje v kombinaciji z barvanjem ali tiskanjem<br>ali<br>barvanje preje v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem<br>ali<br>sukanje ali teksturiranje v kombinaciji s pletenjem/kvačkanjem, pod pogojem, da vrednost uporabljene nesukane/neteksturirane preje ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 61             | oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani<br>– dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko<br>– drugo | (2)(3)<br>pletenje ali kvačkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br>(2)<br>predenje naravnih in/ali umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s pletenjem ali kvačkanjem<br>ali<br>ekstrudiranje preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov v kombinaciji s pletenjem ali kvačkanjem<br>ali<br>pletenje in izdelava v enem postopku |

| Tarifna številka<br>(1)                       | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                      | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 62                               | oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani; razen za:      | (2)(3)<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali izdelava, vključno s krojenjem tkanine po tiskanju (kot samostojni postopek)                                                                                                                   |
| ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211 | oblačila za ženske, deklice in dojenčke in oblačilni dodatki za dojenčke, vezeni | (3)<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna                                                                               |
| ex 6210 in ex 6216                            | ognjevarna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra   | (2)(3)<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali premazanje ali laminiranje, če vrednost uporabljenih nepremazanih ali nelaminiranih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 6212                 | modrčki, opasniki, stezniki, naramnice, pasovi za nogavice, podveze in podobni izdelki in njihovi deli, pleteni ali kvačkani, dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem, iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko | ( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )<br>pletenje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali<br>izdelava, vključno s krojenjem tkanine po tiskanju (kot samostojni postopek)                                                                                                                          |
| 6213 in 6214            | robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki<br>– vezeni                                                                                                                                                                                                                          | ( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali<br>izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ali<br>izdelava, vključno s krojenjem tkanine po tiskanju (kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                              | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                               |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | – drugo                                                                                                                  | ( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br>ali<br>izdelava po tiskanju ( kot samostojni postopek)                                                                                                               |
| 6217                    | drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tarifne številke 6212:<br>– vezeni | ( <sup>3</sup> )<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br>ali<br>izdelava iz nevezenih tkanin, če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna<br>ali<br>izdelava po tiskanju ( kot samostojni postopek) |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                               | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>– ognjevarna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra</p> <p>– medvloge za ovratnike in manšete, urezane</p> <p>– drugo</p> | <p>(<sup>3</sup>)<br/> tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine ali<br/> premazanje ali laminiranje, če vrednost uporabljenih nepremazanih ali nelaminiranih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br/> izdelava:<br/> – iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in<br/> – pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna.</p> <p>(<sup>3</sup>)<br/> tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine</p> |
| ex Poglavlje 63         | drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen za:                                                | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                           | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6301 do 6304            | <p>odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itd.; zavese, itd.; drugi izdelki za notranjo opremo</p> <p>– iz klobučevine, iz netkanega tekstila</p> <p>– drugo</p> <p>– – vezeni</p> <p>– – drugo</p> | <p>(<sup>2</sup>)<br/>oblikovanje netkanega materiala v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>3</sup>)<br/>tkanje ali pletenje/kvačkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br/>ali<br/>izdelava iz nevezenih tkanin (razen pletene ali kvačkane), če vrednost uporabljenih nevezenih tkanin ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>3</sup>)<br/>tkanje ali pletenje/kvačkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                  | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6305                    | vreče in vrečke za pakiranje blaga                                                                                                                                                                                                           | ( <sup>2</sup> ) ekstrudiranje umetnih in sintetičnih vlaken ali predenje naravnih in/ali umetnih in sintetičnih rezanih vlaken v kombinaciji s tkanjem ali pletenjem in izdelavo, vključno s krojenjem tkanine                                         |
| 6306                    | ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralne deske ali kopenska plovila); izdelki za taborjenje<br>– iz netkanega tekstila<br><br>– drugo                                             | ( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )<br>oblikovanje netkanega materiala v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine<br><br>( <sup>2</sup> )( <sup>3</sup> )<br>tkanje v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine                     |
| 6307                    | drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila                                                                                                                                                                         | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                  |
| 6308                    | kompleti, ki so sestavljeni iz tkanin in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezenih namiznih prtov ali serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljeni v pakiranjih za prodajo na drobno | Vsak sestavni del ali izdelek v kompletu mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v kompletu. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene kompleta franko tovarna. |
| ex 64                   | Poglavje 64<br>obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen za:                                                                                                                                                               | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406                                                                        |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6406                    | deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                   |
| Poglavje 65             | pokrivala in njihovi deli                                                                                                                                                                                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                   |
| Poglavje 66             | dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli                                                                                                                          | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 67             | preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las                                                                                                                 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                             | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 68             | izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude ali podobnih materialov                                                                                                               | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna                                  |
| Poglavje 69             | keramični izdelki                                                                                                                                                                       | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                   |
| ex Poglavje 70          | steklo in stekleni izdelki                                                                                                                                                              | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                  |
| 7010                    | baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje, čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka<br>ali<br>rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1)     | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                             | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7013                        | stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)   | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex Poglavlje 71             | naravni ali kultivirani biseri, dragi ali poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 70 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                        |
| ex 7102, ex 7103 in ex 7104 | obdelani dragi ali poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)                                                                                                              | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne podštevilke, razen iz iste tarifne podštevilke, kot je tarifna podštevilka izdelka                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 7106, 7108 in 7110          | plemenite kovine:<br>– neobdelane<br><br>– kot polizdelki ali v obliki prahu                                                                                                            | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. št. 7106, 7108 in 7110, ali<br>elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tar. št. 7106, 7108 ali 7110 ali<br>zlitje in/ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih števil 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami ali čiščenje<br>izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin |

| Tarifna številka<br>(1)     | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                              | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)     |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 7107, ex 7109 in ex 7111 | kovine, platirane s plemenitimi kovinami, kot polizdelki                                 | izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami                                               |
| ex Poglavlje 72             | železo in jeklo; razen za:                                                               | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka |
| 7207                        | polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla                                              | izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205                                              |
| 7208 do 7212                | ploščati valjani izdelki iz železa ali nelegiranega jekla                                | izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207                                                                        |
| 7213 do 7216                | žice in profili, palice, kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla | izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206                                                 |
| 7217                        | žica iz železa ali nelegiranega jekla                                                    | izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7207                                                                        |
| 7218 91 in 7218 99          | polizdelki                                                                               | izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205                                              |
| 7219 do 7222                | ploščato valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz nerjavnega jekla     | izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7218                                                 |
| 7223                        | žica iz nerjavnega jekla                                                                 | izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7218                                                                        |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)     |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7224 90                 | polizdelki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | izdelava iz materialov iz tar. št. 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205                                              |
| 7225 do 7228            | ploščato valjani izdelki, vroče valjane palice, v ohlapno navitih kolobarjih; kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre, iz legiranih ali nelegiranih jekel                                                                                                                                                                            | izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tar. št. 7206, 7218 ali 7224                                  |
| 7229                    | žica iz drugih legiranih jekel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | izdelava iz polizdelkov iz tar. št. 7224                                                                        |
| ex Poglavlje 73         | izdelki iz železa in jekla; razen za:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka |
| ex 7301                 | piloti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | izdelava iz materialov iz tarifne številke 7207                                                                 |
| 7302                    | deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla: tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje in pritrdjevanje tirnic | izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206                                                                 |
| 7304, 7305 in 7306      | cevi in votli profili iz železa ali jekla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | izdelava iz materialov iz tar. št. 7206 do 7212 in 7218 ali 7224                                                |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                    |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 7307                 | pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna |
| 7308                    | konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Vendar se ne smejo uporabiti zvarjeni kotniki in profili iz tarifne številke 7301             |
| ex 7315                 | verige zoper drsenje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                |
| ex 74<br>Poglavje       | baker in bakreni izdelki; razen za:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                |
| 7403                    | prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                                                         |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7408                    | bakrena žica                                | izdelava: <ul style="list-style-type: none"> <li>– iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>– pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> |
| Poglavje 75             | nikelj in nikljevi izdelki                  | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                  |
| ex Poglavje 76          | aluminij in aluminijasti izdelki; razen za: | izdelava: <ul style="list-style-type: none"> <li>– iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>– pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                          | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7601                    | aluminij, surov                                                                                                                                                                                      | izdelava:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>– iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in</li> <li>– pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> ali<br>izdelava s toplotno ali elektrolitsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijastih odpadkov in ostankov                                                                                     |
| 7602                    | aluminijasti odpadki in ostanki                                                                                                                                                                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ex 7616                 | izdelki iz aluminija razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj ali tkanin za ojačanje in podobnih materialov (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice in ekspanzirane kovine iz aluminija | izdelava:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>– iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje, tkanine za ojačanje in podobni materiali (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice ali ekspanzirane kovine iz aluminija; in</li> <li>– izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</li> </ul> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                               |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 78             | svinec in svinčeni izdelki                                                                             | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                           |
| Poglavje 79             | cink in cinkovi izdelki                                                                                | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                           |
| Poglavje 80             | kositer in kositrni izdelki                                                                            | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                           |
| Poglavje 81             | druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki                                                         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke                                                                                                                                                                                    |
| ex Poglavje 82          | orodje, nožarski izdelki, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna         |
| 8206                    | orodje iz dveh ali več tarifnih številk 8202 do 8205, v kompletih za prodajo na drobno                 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. št. 8202 do 8205; vendar se orodje iz tarifnih številk 8202 do 8205 lahko vstavi v komplet, če njegova skupna vrednost ne presega 15 % cene kompleta franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                        | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 83             | razni izdelki iz navadnih kovin                                                                    | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex Poglavje 84          | jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen za:                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 8407                    | batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                            |
| 8408                    | batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dizelski ali poldizelski motorji)     | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                            |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                         |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8425 do 8430            | <p>škripčevja in škripci; vodoravni in navpični vitli; dvigala za velike tovore z majhno dvžno višino</p> <p>ladijski žerjavi; dvigala, vključno kabelska dvigala; portalna dvigala, luška dvigala in delovna vozila, opremljena z dvigalom viličarji; druga vozila z napravami za dviganje ali manipulacijo</p> <p>drugi stroji za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje (npr. dvigala, premične stopnice, transporterji in žičnice)</p> <p>samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri, nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni</p> <p>drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki</p> | <p>izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8431, ali</p> <p>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna</p> |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8444 do 8447            | stroji za ekstrudiranje (brizganje), izvlačenje, teksturiranje in rezanje umetnih ali sintetičnih tekstilnih filamentov<br>stroji za pripravljanje tekstilnih vlaken; stroji za predenje, združevanje (dubliranje) ali sukanje in drugi stroji za proizvodnjo tekstilne preje; tekstilni stroji za navijanje (vključno za navijanje votka) in stroji za pripravljanje tekstilne preje za uporabo na strojih iz tarifne številke 8446 ali 8447<br>tkalski stroji (statve)<br>pletilni stroji, šivalni prepletalniki in stroji za proizvodnjo ovite preje, tila, čipk, vezenin, pozamenterije, pletenic ali mrež in tafting stroji | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8448, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 8456 do 8465            | obdelovalni stroji za obdelavo materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala<br>centri za strojno obdelavo, stroji, izdelani po principu standardnih enot (z eno postajo) in prenašalni stroji z več postajami, za obdelavo kovin<br>stružnice za odstranjevanje kovin<br>obdelovalni stroji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8466, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8470 do 8472            | računski stroji in stroji za snemanje, reprodukcijo in prikazovanje podatkov z računskimi funkcijami žepne velikosti; knjigovodski stroji, frankirni stroji, stroji za izdajanje kart in podobni stroji z vdelanimi računskimi napravami; registrirne blagajne računalniki – stroji za avtomatsko obdelavo podatkov in njihove enote; magnetni ali optični čitalniki, stroji za prepisovanje podatkov na nosilce podatkov v kodirani obliki in stroji za obdelavo takih podatkov<br>drugi pisarniški stroji | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8473, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| ex Poglavlje 85         | električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen za:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                           |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8501 do 8502            | elektromotorji in električni generatorji<br>električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki                                                                                                                                                                                                                                                                                  | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8503, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 8519, 8521              | aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka<br>aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne                                                                                                                                                                                                                                     | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8522, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 8525 do 8528            | oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere<br>radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje<br>sprejemniki za radiodifuzijo<br>monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika; televizijski sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo slike | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8529, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8535 do 8537            | električni aparati za vkapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih; konektorji za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken; table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in tarifne številke 8538, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                          |
| 8542 31 do 8542 39      | monolitna integrirana vezja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | razpršitev, pri kateri so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant), ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in/ali testirano v nepogodbenici, ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3) |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8544 do 8548            | izolirana žica, kabli (in drugi izolirani električni vodniki), kabli iz optičnih vlaken<br>ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, za električne namene<br>električni izolatorji iz kakršnega koli materiala<br>izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom<br>odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice; iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna      |
| Poglavje 86             | železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (vključno elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna      |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex Poglavlje 87         | vozila, razen železniških ali tramvajskih tirnih vozil, ter njihovi deli in pribor; razen za:                               | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 45 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                            |
| 8708                    | deli in pribor za motorna vozila iz tarifnih številk 8701 do 8705                                                           | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| 8711                    | motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavlje 88            | zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli                                                                                | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                            | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 89             | ladje, čolni in plavajoče konstrukcije                                                                                                                 | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo pa se uporabljati ladijski trupi iz tarifne številke 8906<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna |
| ex Poglavje 90          | optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen za: | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                    |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)        | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9001 50                 | leče iz drugih materialov za očala | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri se izvede eden od naslednjih postopkov: <ul style="list-style-type: none"> <li>– površinska obdelava polobdelanih leč z optično korekcijo v dokončno obdelane leče za korekcijo vida, za vstavitev v okvir za očala,</li> <li>– premaz leč z ustrezno obdelavo za izboljšanje vida in zagotovitev zaščite uporabnika</li> </ul> ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 91             | ure in njihovi deli                | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)                                                                                                                                                                                                                 | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 92             | glasbila; njihovi deli in pribor                                                                                                                                                                                                            | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                            |
| Poglavje 93             | orožje in strelivo; njuni deli in pribor                                                                                                                                                                                                    | izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna                                                                                                                            |
| Poglavje 94             | pohištvo; posteljni vložki, posteljna dna, polnjena posteljnina in podobna posteljna oprema; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 95             | igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor                                                                                                                                                                         | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |

| Tarifna številka<br>(1) | Poimenovanje izdelka<br>(2)          | Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom<br>(3)                                                                                                                       |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poglavje 96             | razni izdelki                        | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka,<br>ali<br>izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna |
| Poglavje 97             | umetniški izdelki, zbirke in starine | izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka                                                                                                                   |

- 
- (1) Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnim procesom/specifičnimi procesi“ glej uvodne opombe 8.1 do 8.3.
- (2) Za posebne pogoje, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, glej uvodno opombo 6.
- (3) Glej uvodno opombo 7.
- (4) Glej uvodno opombo 9.

*PRILOGA III*  
**BESEDILO IZJAVE O POREKLU**

**Albanska različica**

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>1</sup>) deklarohet që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale .....<sup>2</sup> në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

**Arabska različica**

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(١)</sup>) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(٢)</sup> طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

**Bosanska različica**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

**Bolgarska različica**

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № .....<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с .....<sup>(2)</sup> преференциален произход.

**Hrvaška različica**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>1</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>2</sup> preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

**Češka različica**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení .....<sup>1</sup>) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v .....<sup>2</sup>.

**Danska različica**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ....<sup>1</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i .....<sup>2</sup> i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

### **Nizozemska različica**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ....<sup>1</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële .....<sup>2</sup> oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

### **Angleška različica**

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....<sup>1</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of .....<sup>2</sup> preferential origin according to the transitional Rules of origin.

### **Estonska različica**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliasutuse luba nr. ....<sup>1</sup>) deklareerib, et päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt on need tooted .....<sup>2</sup> sooduspäritolu, välja arvatud juhul, kui on selgelt osutatud teisiti.

### **Ferska različica**

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...<sup>(1)</sup>) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur ...<sup>(2)</sup> sambært skiftisreglunum um uppruna.

### **Finska različica**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o .....<sup>1</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja.....<sup>2</sup> alkuperä tuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

### **Francoska različica**

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° .....<sup>1</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle .....<sup>2</sup> selon les règles d'origine transitoires.

### **Nemška različica**

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ....<sup>1</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte .....<sup>2</sup> Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

### **Gruzijska različica**

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....<sup>1)</sup> აცხადებს, რომეს საქონელი არის .....<sup>2</sup> შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

### **Grška različica**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ....<sup>1)</sup> δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμυσιακής καταγωγής .....<sup>2</sup> σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

### **Hebrejska različica**

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....<sup>1)</sup> აცხადებს, რომეს საქონელი არის .....<sup>2</sup> შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

### **Madžarska različica**

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: .....<sup>1)</sup> kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális .....<sup>2</sup> származásúak.

### **Islandska različica**

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollýfirvalda nr. ....<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vöurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af .....<sup>(2)</sup> uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

### **Italijanska različica**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ....<sup>1)</sup> dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale .....<sup>2</sup> conformemente alle norme di origine transitorie.

### **Latvijska različica**

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ....<sup>1)</sup> deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir .....<sup>2</sup> preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

### **Litovska različica**

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ....<sup>1)</sup> deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi .....<sup>2</sup> lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

### **Makedonska različica**

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

### **Malteška različica**

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.....<sup>1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali .....<sup>2</sup> skont ir-regoli ta' oriġini tranżizzjonali.

### **Črnogorska različica**

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ....<sup>1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>2</sup> preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

### **Norveška različica**

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.....<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse <sup>(2)</sup>.

### **Poljska različica**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem („upoważnienie władz celnych nr.....<sup>1)</sup> deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają .....<sup>2</sup> preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

### **Portugalska različica**

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....<sup>1)</sup> declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial .....<sup>2</sup> de acordo com as regras de origem transitórias.

### **Romunska različica**

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ....<sup>1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială .....<sup>2</sup> în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

#### **Srbska različica**

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

#### **Slovaška različica**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia .....<sup>1)</sup>) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v .....<sup>2</sup>.

#### **Slovenska različica**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št .....<sup>(1)</sup>), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno .....<sup>(2)</sup> poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

#### **Španska različica**

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º.....<sup>1)</sup>) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial.....<sup>2</sup> con arreglo a las normas de origen transitorias.

#### **Švedska različica**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ....<sup>1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande .....<sup>2</sup> ursprung i enlighet med övergångsbestämmelserna om ursprung.

#### **Turška različica**

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: .....<sup>(1)</sup>), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşesi kurallarına göre .....<sup>(2)</sup> tercihli menşeli olduğunu beyan eder

### Ukrajinska različica

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № .....  
<sup>1)</sup> заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має  
.....<sup>2</sup> преференційне походження згідно з перехідними правилами  
походження.“.

.....  
(Kraj in datum) <sup>3</sup>

.....  
(Podpis izvoznika; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki izjavo podpiše) <sup>(4)</sup>

<sup>1</sup> Kadar izjavo o poreklu sestavi pooblaščen izvoznik, mora biti na tem mestu vpisana številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Kadar izjave o poreklu ne sestavi pooblaščen izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo ali pa se pusti prazen prostor.

<sup>2</sup> Navedi je treba poreklo izdelkov. Kadar se izjava o poreklu delno ali v celoti nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, jih mora izvoznik jasno označiti z oznako „CM“ v dokumentu, na katerem je sestavljena izjava.

<sup>3</sup> Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

<sup>4</sup> Kadar se podpis izvoznika ne zahteva, se izvzetje podpisa nanaša tudi na navedbo imena podpisnika.

**VZOREC POTRDILA O GIBANJU BLAGA EUR.1 IN ZAHTEVKA ZA  
POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR.1**

**NAVODILA ZA TISKANJE**

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, ki tehta najmanj 25 g/m<sup>2</sup>. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem giljošo, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi vidno že na prvi pogled.
2. Pristojni organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo obrazce ali pa jih lahko dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru mora vsak obrazec vsebovati sklic na takšno pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarne ali znak, po katerem je tiskarno mogoče prepoznati. Obrazec vsebuje tudi serijsko številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR.1

|                                                                                             |                                                                                                                                                           |                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|
| 1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)                                                     | EUR.1      št.A      000.000                                                                                                                              |                                                 |  |
|                                                                                             | Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.                                                                                            |                                                 |  |
|                                                                                             | 2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med<br><br>.....<br><br>in<br><br>.....<br>(navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije) |                                                 |  |
| 3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)                                | 4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov                                                                                                   | 5. Namembna država, skupina držav ali teritorij |  |
|                                                                                             |                                                                                                                                                           |                                                 |  |
| 6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)                                           | 7. Opombe                                                                                                                                                 |                                                 |  |
|                                                                                             |                                                                                                                                                           |                                                 |  |
| 8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov (1); poimenovanje blaga | 9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m <sup>3</sup> , itd.)                                                                                      | 10. Računi (navedba neobvezna)                  |  |
|                                                                                             |                                                                                                                                                           |                                                 |  |

<sup>(1)</sup> Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite ,v razsutem stanju‘.

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11. CARINSKA OVEROVITEV</b><br><i>Overjena izjava</i><br>Izvozni dokument <sup>(2)</sup><br>Tip ..... Št. ....<br>z dne .....<br>Carinski urad .....<br>Država ali ozemlje izdaje ..... Pečat<br>.....<br>.....<br>Kraj in datum .....<br>.....<br>.....<br>(Podpis) | <b>12. IZJAVA IZVOZNIKA</b><br>Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila.<br><br>Kraj in datum .....<br><br>.....<br>(Podpis)                                                                                                                                                                                       |
| <b>13. ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE, poslati na:</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                 | <b>14. REZULTAT PREVERJANJA</b><br><br>Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da: <sup>(1)</sup><br><br><input type="checkbox"/> je to potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne.<br><br><input type="checkbox"/> to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe). |
| Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila.<br><br><br>.....<br>(Kraj in datum)<br><br>.....<br>Pečat<br><br>.....<br>(Podpis)                                                                                                         | .....<br>(Kraj in datum)<br><br>.....<br>Pečat<br><br>.....<br>(Podpis)<br><br><sup>(1)</sup> Označi ustrezno navedbo z X.                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>(2)</sup> Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

## OPOMBE

1. Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in jo overiti carinski organ države ali ozemlja izdaje.
2. Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljeni prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.
3. Blago mora biti poimenovano v skladu s trgovskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

## ZAHTEVEK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA EUR.1

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                   |                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--|
| <b>1. Izvoznik</b> (ime, polni naslov, država)                                                               | <b>EUR.1 št.A 000.000</b>                                                                                                                                                                         |                                                        |  |
|                                                                                                              | Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.                                                                                                                                    |                                                        |  |
|                                                                                                              | <b>2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med</b><br>.....<br><div style="text-align: center;">in</div> .....<br>(navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije) |                                                        |  |
| <b>3. Prejemnik</b> (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)                                          | <b>4. Država, skupina držav ali teritorij</b><br>porekla izdelkov                                                                                                                                 | <b>5. Namembna država, skupina držav ali teritorij</b> |  |
| <b>6. Podatki v zvezi s prevozom</b> (navedba neobvezna)                                                     | <b>7. Opombe</b>                                                                                                                                                                                  |                                                        |  |
| <b>8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov<sup>(1)</sup>; poimenovanje blaga</b> | <b>9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m<sup>3</sup>, itd.)</b>                                                                                                                         | <b>10. Računi</b> (navedba neobvezna)                  |  |

<sup>(1)</sup> Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

## IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

.....  
.....  
.....  
.....

PRILAGAM naslednje dokazilne listine<sup>6</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih organov;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

.....  
(Kraj in datum)

.....  
(Podpis)

---

<sup>6</sup> Na primer: uvozne listine, potrdila o gibanju blaga, računi, izjave proizvajalca itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

## *PRILOGA V*

### **POSEBNI POGOJI V ZVEZI Z IZDELKI S POREKLOM IZ CEUTE IN MELILLE**

#### *Edini člen*

1. Če izdelki izpolnjujejo pravilo o nespreminjanju izdelkov iz člena 14 Dodatka A, se naslednji izdelki štejejo za:
  - (1) izdelke s poreklom iz Ceute in Melille:
    - (a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;
    - (b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli, pod pogojem, da:
      - (i) so bili navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 4 Dodatka A, ali če
      - (ii) gre za izdelke s poreklom s Kosova ali iz Evropske unije, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 6 tega dodatka;
  - (2) izdelke s poreklom s Kosova:
    - (a) izdelki, v celoti pridobljeni na Kosovu;
    - (b) izdelki, pridobljeni na Kosovu, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso v celoti pridobljeni na Kosovu, pod pogojem, da:
      - (i) so bili navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 4 Dodatka A, ali če
      - (ii) gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille ali Evropske unije, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki iz člena 6 Dodatka A.
2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.
3. Izvoznik ali njegov pooblaščen zastopnik vpiše ime pogodbenice izvoznice in ‚Ceuta in Melilla‘ v polje 2 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali v izjave o poreklu. Poleg tega je, kadar gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to treba navesti v polju 4 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali v izjavah o poreklu.
4. Španski carinski organi so pristojni za uporabo teh pravil v Ceuti in Melilli.

## *PRILOGA VI*

### **IZJAVA DOBAVITELJA**

Izjava dobavitelja, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti sestavljena v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba navajati v izjavi.

## IZJAVA DOBAVITELJA

za blago, ki je bilo obdelano ali predelano v pogodbenicah uporabnicah in ni pridobilo statusa preferencialnega porekla

Spodaj podpisani dobavitelj blaga, ki je zajeto v priloženem dokumentu, izjavljam, da:

1. so bili naslednji materiali, ki nimajo porekla iz [navedite zadevne pogodbenice uporabnice], uporabljeni v [navedite zadevne pogodbenice uporabnice] za izdelavo tega blaga:

| Poimenovanje dobavljenega blaga <sup>(1)</sup> | Poimenovanje uporabljenih materialov brez porekla | Tarifna številka uporabljenih materialov brez porekla <sup>(2)</sup> | Vrednost uporabljenih materialov brez porekla <sup>(2)(3)</sup> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
| Skupna vrednost                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |

2. imajo vsi drugi materiali, uporabljeni za izdelavo tega blaga v [navedite zadevne pogodbenice uporabnice], poreklo iz [navedite zadevne pogodbenice uporabnice];
3. je bilo naslednje blago obdelano ali predelano zunaj [navedite zadevne pogodbenice uporabnice] v skladu s členom 13 Dodatka I in je tam pridobilo naslednjo skupno dodano vrednost:

| Poimenovanje dobavljenega blaga | Skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj [navedite zadevne pogodbenice uporabnice] <sup>(4)</sup>     |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                        |
|                                 |                                                                                                        |
|                                 |                                                                                                        |
|                                 | (Kraj in datum)                                                                                        |
|                                 |                                                                                                        |
|                                 |                                                                                                        |
|                                 | (Naslov in podpis dobavitelja;<br>poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki izjavo podpiše) |

<sup>(1)</sup> Kadar se račun, dobavnica ali drug trgovinski dokument, h kateremu je priložena izjava, nanaša na različne vrste blaga ali blago, v katerega materiali brez porekla niso vključeni v enakem obsegu, jih mora dobavitelj jasno ločiti.

Primer:

Dokument se nanaša na različne modele elektromotorjev iz tarifne številke 8501, uporabljene pri izdelavi pralnih strojev iz tarifne številke 8450. Narava in vrednost materialov brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh motorjev, se razlikujeta od modela do modela. Modeli morajo biti zato navedeni ločeno v

prvem stolpcu, navedbe v drugih stolpcih je treba zagotoviti za vsak model posebej, da se proizvajalcu pralnih strojev omogoči, da pravilno oceni status porekla svojih izdelkov glede na model elektromotorja, ki ga uporablja.

- (2) Navedbe, ki se zahtevajo v teh stolpcih, je treba vpisati samo, če so potrebne.

Primeri:

Pravilo za oblačila iz ex poglavja 62 določa, da je dovoljena uporaba tkanja v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine. Če proizvajalec takih oblačil iz pogodbenice uporabnice uporablja tkanino, uvoženo iz Evropske unije, ki je bila tam pridobljena s tkanjem preje brez porekla, zadostuje, da dobavitelj iz Evropske unije v svoji izjavi opiše uporabljeni material brez porekla kot prejo, tarifne številke in vrednosti take preje pa mu ni treba navajati.

Proizvajalec žice iz železa iz tarifne številke 7217, ki jo je izdelal iz železnih palic brez porekla, mora v drugem stolpcu navesti „palice iz železa“. Kadar se ta žica uporablja pri izdelavi stroja, za katerega pravilo omejuje uporabo vseh materialov brez porekla na določen odstotek vrednosti, je treba v tretjem stolpcu navesti vrednost palic brez porekla.

- (3) „Vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in je ni mogoče ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice].

Za enoto blaga, opredeljeno v prvem stolpcu, je treba navesti natančno vrednost vsakega uporabljenega materiala brez porekla.

- (4) „Skupna dodana vrednost“ pomeni vse stroške, nastale zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice], vključno z vrednostjo vseh tam dodanih materialov. Za enoto blaga, opredeljeno v prvem stolpcu, je treba navesti natančno skupno dodano vrednost, pridobljeno zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice].

PRILOGA VII

**DOLGOROČNA IZJAVA DOBAVITELJA**

Dolgoročna izjava dobavitelja, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti sestavljena v skladu z opombami. Vendar opomb ni treba navajati v izjavi.

**DOLGOROČNA IZJAVA DOBAVITELJA**

za blago, ki je bilo obdelano ali predelano v pogodbenici uporabnici in ni pridobilo statusa preferencialnega porekla

Spodaj podpisani dobavitelj blaga, ki je zajeto v priloženem dokumentu in se redno dobavlja .....<sup>(1)</sup>, izjavljam, da:

1. so bili naslednji materiali, ki nimajo porekla iz [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice], uporabljeni v [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice] za izdelavo tega blaga:

| Poimenovanje dobavljenega blaga <sup>(2)</sup> | Poimenovanje uporabljenih materialov brez porekla | Tarifna številka uporabljenih materialov brez porekla <sup>(3)</sup> | Vrednost uporabljenih materialov brez porekla <sup>(3)(4)</sup> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
|                                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |
| Skupna vrednost                                |                                                   |                                                                      |                                                                 |

2. imajo vsi drugi materiali, uporabljeni za izdelavo tega blaga v [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice], poreklo iz [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice];
3. je bilo naslednje blago obdelano ali predelano zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice] v skladu s členom 13 Dodatka A in je tam pridobilo naslednjo skupno dodano vrednost:

| Poimenovanje dobavljenega blaga | Skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice] <sup>(5)</sup> |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |                                                                                                                                       |
|                                 |                                                                                                                                       |
|                                 |                                                                                                                                       |

Ta izjava velja za vse nadaljnje pošiljke tega blaga, poslane v času od .....

do .....<sup>(6)</sup>

Zavezujem se, da bom takoj obvestil .....<sup>(1)</sup>, če ta izjava ne bo več veljavna.

|                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |
| (Kraj in datum)                                                                                     |
|                                                                                                     |
|                                                                                                     |
|                                                                                                     |
| (Naslov in podpis dobavitelja; poleg tega mora biti čitljivo navedeno ime osebe, ki izjavo podpiše) |

- (1) Ime in naslov stranke.
- (2) Kadar se račun, dobavnica ali drug trgovinski dokument, h kateremu je priložena izjava, nanaša na različne vrste blaga ali blago, v katerega materiali brez porekla niso vključeni v enakem obsegu, jih mora dobavitelj jasno ločiti.
- Primer:
- Dokument se nanaša na različne modele elektromotorjev iz tarifne številke 8501, uporabljene pri izdelavi pralnih strojev iz tarifne številke 8450. Narava in vrednost materialov brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh motorjev, se razlikujeta od modela do modela. Modeli morajo biti zato navedeni ločeno v prvem stolpcu, navedbe v drugih stolpcih je treba zagotoviti za vsak model posebej, da se proizvajalcu pralnih strojev omogoči, da pravilno oceni status porekla svojih izdelkov glede na model elektromotorja, ki ga uporablja.
- (3) Navedbe, ki se zahtevajo v teh stolpcih, je treba vpisati samo, če so potrebne.
- Primeri:
- Pravilo za oblačila iz ex poglavja 62 določa, da je dovoljena uporaba tkanja v kombinaciji z izdelavo, vključno s krojenjem tkanine.** Če proizvajalec takih oblačil iz pogodbenice uporabnice uporablja tkanino, uvoženo iz Evropske unije, ki je bila tam pridobljena s tkanjem preje brez porekla, zadostuje, da dobavitelj iz Evropske unije v svoji izjavi opiše uporabljeni material brez porekla kot prejo, tarifne številke in vrednosti take preje pa mu ni treba navajati.
- Proizvajalec žice iz železa iz tarifne številke 7217, ki jo je izdelal iz železnih palic brez porekla, mora v drugem stolpcu navesti ‚palice iz železa‘. Kadar se ta žica uporablja pri izdelavi stroja, za katerega pravilo omejuje uporabo vseh materialov brez porekla na določen odstotek vrednosti, je treba v tretjem stolpcu navesti vrednost palic brez porekla.
- (4) ‚Vrednost materialov‘ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali, če ta ni znana in je ni mogoče ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice].
- Za enoto blaga, opredeljeno v prvem stolpcu, je treba navesti natančno vrednost vsakega uporabljenega materiala brez porekla.
- (5) ‚Skupna dodana vrednost‘ pomeni vse stroške, nastale zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice], vključno z vrednostjo vseh tam dodanih materialov. Za enoto blaga, opredeljeno v prvem stolpcu, je treba navesti natančno skupno dodano vrednost, pridobljeno zunaj [navedite zadevno pogodbenico uporabnico ali zadevne pogodbenice uporabnice].
- (6) Navedite datume. Obdobje veljavnosti dolgoročne izjave dobavitelja običajno ne sme biti daljše od 12 mesecev, ob upoštevanju pogojev, ki jih določijo carinski organi pogodbenice uporabnice, v kateri je bila dolgoročna izjava dobavitelja sestavljena.